28969

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LVI. Ч. 49. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 2 БЕРЕЗНЯ 1948. No. 49. JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, MARCH 2, 1948. VOL. LVI.

ТРИ ЦЕНТИ в злуч. держ. америки ПЯТЬ ЦЕНТІВ закордоном Тел. „Свободи": BErgen 4-0237, 4-0807 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ПРЕЗИДЕНТ АПЕЛЮЄ ДО НАРОДУ ЗА ПІДТРИМКУ КАМПАНІЇ ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА

Кій Вест, на Флориді, 29 лютого. — Президент Труман візвав усіх американців, чинно підтримати кампанію Американського Червоного Хреста, яка має на цілі зібрати $75,000,000 на гуманітарні потреби теперішнього року. У своїй короткій промові, переданій по всіх головних радієвих сітках, президент згадав про 3,650 елементарних нещасть і випадків, у яких А. Ч. Хрест поспішив з допомогою. Кампанія почалася в понеділок 1 березня і буде продовжуватися увесь місяць. Від себе особисто Труман дав $100 долярів на потреби А. Ч. Хреста.

ПОЧИНАЮТЬ У КОНГРЕСІ АКЦІЮ ЗА ДОПУЩЕННЯ СКИТАЛЬНИКІВ В АМЕРИКУ.

Вашингтон. — На понеділок 1 березня призначене голосування правничої сенатської комісії над законом для допущення річно по 50,000 скитальників з Европи впродовж двох років. Правнича підкомісія, складена з 5 осіб, прийняла законопроєкт і доручила його прийняття в повній прав[illegible] сенатор Александер Вілі, з Висконзин. Правнича підкомісія палати репрезентантів вижидає рішення сенатської комісії та приготовляється до голосування в себе. Переслухання свідків і знавців в обох комісіях вже давно покінчено. Досі було загальне переконання, що треба допустити 100,000 скитальників річно. Коли б у комісії перейшла пропозиція підкомісії, щоб допустити лише 50,000 нових імігрантів, прихильники нового закону хочуть в повнім сенаті поставити поправку, щоб допустити 100,000 осіб. Підкомісія подала від себе ще такі доручення: 1. щоб імігранти з Балтійських держав мали першенство; 2. щоб за здепльасованих людей вважати лише таких, що їх признала ІРО, а яких загальне число виносить 1,300,000 осіб; 3. щоб половина з 50,000 нових імігрантів були рільничими робітниками. Пропонованих 50,000 нових імігрантів мали б допустити в додатку до 150,000 осіб, які щорічно приїздять до Америки на підставі теперішнього іміграційного закону. Проти допущення скитальників голосували в підкомісії сенатори МекҐрат і Купер, а за допущення голосували сенатори: Реверком, Донел і Мек Каран.

СЬОГОДНІ ДОДАТОК: „ВІСТІ З.У.А.Д. КОМІТЕТУ".

З сьогоднішним числом „Свободи" розсилається окремий додаток „Вісті Злученого Українського Американського Допомогового Комітету", виданий його Екзекутивою. В додатку, крім великої кількости надісланих до Комітету українськими скитальниками в Европі розшуків за їх рідними, подані теж загальні короткі інформації про сам Комітет та його працю і завдання та досягнення. Додаток рівночасно буде розісланий теж з іншими українськими національними часописами в Америці.

СУД У ДІТРОЙТІ В ОБОРОНІ ЧУЖОМОВНИХ РАДІЄВИХ ПРОГРАМ.

Дітройт, 28 лютого. — Федеральний суддя Артур Ф. Ледерле, видав тимчасовий наказ, щоб радіо-стація WJLB дальше дозволяла висилати радієві програми в неанглійських мовах. Цей наказ має правну силу на 10 день. Він виданий внаслідок судової жалоби, внесеної різними американськими групами, які інтересовані в неанглійських програмах, а яким згадана радіостація відмовила дальшого права втримувати неанглійські програми. Стація втримувала такі програми в 17 мовах спродовж 9 років. Позовники доводили, що спинення радієвих чужомовних програм викине їх з праці і позбавить спосібности заробітків.

ЗЕМЛЕТРУС У КАЛІФОРНІЇ.

Сан Бернардіно, в стейті Каліфорнія, 1 березня, (по радіо, в 6 години ранку). — Малий землетрус навістив сьогодні ранком цілу долину Сан Бернардіно, на схід від Лос Анджелес. Крім перестраху людей серед сну досі не стверджено якихось жертв або шкід. Є це вже другий замітний землетрус впродовж останніх кількох тижнів.

МЕКНАРНІ НЕ РАДИТЬ ЗДАВАТИСЬ НА О.Д.

Ню Йорк. — Бувший командант американської окупаційної армії в Німеччині, Джозеф Т. МекНарні, виголосив промову на обіді жидівських ветеранів у неділю у готелі Валдорф Асторія, а в цій заявив, що наша нація не може повірити свою забезпеку Обєднаним Державам. Хоч Злучені Держави працюють завзято й постійно для скріплення сили Обєднаних Держав, то всетаки для нас нема іншого виходу, як самим озброїтися до тієї міри, щоб нас ніхто не міг застрашити. Коли до цього дійшло, то це великий завід для нас, твердив генерал. Бувший секретар війни, Роберт П. Паттерсон, вказав на конечність військового вишколу з огляду на останні події в Чехословаччині.

ПЕРЕВОДЯТЬ ЗБІРКИ НА ЖЕРТВИ ВІЙНИ.

Ню Йорк. — У виконанні доручення папи римського, щоб католицькі єпископи зібрали фонд у висоті $5,000,000 на допомогу жертвам війни, кардинал Франсис Спелман вислав пастирський лист до всіх церков у своїй дієцезії, щоб вони перевели негайну збірку на цю ціль. Генрі Накс Ширил, головний єпископ протестанської Єпископальної Церкви, виголосив промову по радіо за нагльу збірку на такусаму ціль у висоті $1,000,000.

У конгресі перестерігають перед всесвітною совет. революцією

Вашингтон, 29. лютого. — Підкомісія закордонних справ палати репрезентантів оприлюднила осторогу, що комуністи й советський уряд мають лише одну ціль на оці, а це світову революцію й тому їх не можна вважати приятелями демократії. Осторога поміщена у звіті підкомісії під назвою „Стратегія й тактика світового комунізму". Тон остороги є найгостріший, який досі появився у якімнебудь осуді советської політики й філософії збоку урядових чинників. Головні висновки, до яких прийшла підкомісія у своїх студіях, такі :1. Комуністи мають лише одну ціль, а це світову революцію; 2. вони приймають, що революція буде насильна; 3. вони не можуть погодитися з думкою, щоб можна втримати мир у світі в теперішним положенні й тому вони приготовляються ще на одну катастрофічну війну. Підкомісія остерігає американців, що вони грають з вогнем, коли вони підтримують псевдо-демократичні групи, творені комуністами для здійснення своїх цілей. На думку підкомісії, комуністи втиснулися в середину робітничих організацій, підшиваються під групи, які мають на цілі зрівнати громадянські права і завести політику чистих рук а крім цього вони намагаються здобути керівні становища у всіх ліберальних групах. Советські опортуністи, каже підкомісія, уживають різнородної тактики в Европі, щоб змилити слід легковірної публики: раз вони прокидаються миротворцями, раз вояками, а все йдуть зигзагуватою дорогою, заки дійнуть цілі.

ПЕРЕДБАЧУЮТЬ АМЕРИКАНСЬКО - БРИТАНСЬКО-ФРАНЦУЗЬКИЙ КРОК ДЛЯ СТРИМАННЯ СОВЕТСЬКОЇ ЕКСПАНЗІЇ

Вашингтон. — Злучені Держави, Британія й Франція мають спільно розглянути різні засоби для спинення дальшої советської експанзії в Европі, як про це довідується Бертрам Д. Гюлен, кореспондент Ню Йорк Таймсу. Це буде зроблене зогляду на останній замах в Чехословаччині і з огляду на підготовку до найновіших советських потягнень у Фінляндії. Спільні потягнення західних держав спрямовані до цього, щоб недопустити до пересунення залізної заслони ще дальше на захід після заграбання Чехословаччини.

ЗАМАХ ТЕРОРИСТІВ НА БРИТАНСЬКИЙ ВІЙСЬКОВИЙ ПОТЯГ В ПАЛЕСТИНІ.

30 вояків згинуло і багато ранених.

Єрусалим, 29. лютого. — Сьогодні недалеко жидівської столиці в Палестині, Тель Авів, наїхав на підложену міну експрес Каїро-Гайфа, внаслідок чого три вагони були розбиті. 30 британських вояків згинули в катастрофі, а 75 були важко поранені; двох з них вже вмерли. Жидівські терористи повідомили, що це вони підложили міну у відплату за недавний вибух в Єрусалимі, що знищив жидівську вулицю Бен Єгуда та за що жиди роблять відповідальними британців.

ІТАЛІЯ НА НАЙБЛИЖЧІЙ ЧЕРЗІ СОВЕТІВ, ПЕРЕКОНАННЯ В СТОЛИЦІ

Вашингтон. — Після цілковитого опанування Фінляндії Італія находиться на найближчій черзі Советів, як про це довідуються браття Алсопи, кореспонденти щоденника Геральд-Трибюн. Вони покликуються на урядові джерела і зясовують положення в Італії. Італія, вказують вони, підготовляється до виборів на квітень. Тому, що комуністи скомпромітувалися в Італії недавними заворушеннями, вони тепер причаїлися і хочуть мирною дорогою опанувати італійський уряд, на зразок Чехії. Щоб хоч вчасті приготовитися до можливого замаху в Італії, уряд Злучених Держав, за порозумінням з конгресом, висилає на італійські води 15 кораблів моделю Ліберті.

УПА СКРІПЛЮЄ СВОЇ ДІЇ В УКРАЇНІ

У ЛЬВОВІ ЗЛІКВІДОВАНО ДВОХ КОМУНІСТИЧНИХ ПРОВІДНИКІВ.

(Повітряною поштою до „Свободи")

Прага, 25. лютого. (ІК). — Останні з репатрійованих з Волині чехів, які в останніх днях приїхали з України, потверджують повідомлення, що УПА знову почианає розгортати широку протибольшевицьку боротьбу по всій Україні, головно в західних областях. Виступи УПА проти большевицької влади старанно закриваєтся перед місцевим населенням, проте вони блискавкою розходяться „приватною поштою". Акція УПА звернена головно проти большевицьких комунікаційних получень та проти визначних комуністичних провідників і НКВД. Між іншим потверджується вістку, що в першому тижні січня члени УПА зліквідували голову Львівського обласного комітету комуністичної партії, Грушецького, та його секретара Якімова. Їх убито в хвилині, як вони входили до літака на аеродромі в Скнилові біля Львова.

Чехи прохають допомоги від УПА

ЧЕСЬКА МОЛОДЬ МАСОВО ВТІКАЄ В ЛІСИ І ГОРИ. — ЧЕХИ, СЛОВАКИ І УКРАЇНЦІ В СПІЛЬНОМУ ФРОНТІ ПРОТИ БОЛЬШЕВИЗМУ.

(Повітряною поштою до „Свободи").

Прага, Чехословаччина, 24. лютого. — У звязку з останніми подіями ціла Чехословаччина є на военній стопі і все що живе готується до останньої розправи. Загальне положення знову вактуалізувало до крайніх меж справу Української Повстанчої Армії, на яку чеські патріоти покладають великі надії. Чехословацький комуністичний міністер внутрішних справ Вінцель Носик видав тут перед двома днями комунікат, стверджуючи, що заарештований провідник чеських протикомуністичних організацій (тепер тут кажеться „протинародних" — ІК), лейтенант Правомір Райха мав під час допитів заявити, що чеські студентські та інші протикомуністичні організації звернулися до командування Української Постанчої Армії в Карпатах, прохаючи негайної допомоги в боротьбі проти комуністичного терору. Тимчасом, чеська і словацька молодь масово втікає в ліси і гори, шукаючи звязків з УПА. Місцева преса подала вчора вістку, що чеська комуністична служба безпеки заарештувала на Словаччині двох курієрів УПА, що їхали в невідомому напрямку і з невідомими дорученнями. Чеська комуністична преса дальше роспишується про втечу і зловлення команданта відділу УПА „Брулак" Шигельського, поміщуючи його фотографію. Події в Чехословаччині тут загально вважається за двобій між бувшим советським повпредом в Празі, тепер заступником советського міністра закордонних справ, Валеріяном Зоріном, та американським амбасадором в Празі, Стайнгардом. Про хвилеву „перемогу" Зоріна тут не сумніваються. Комуністичне „Руде Право" помістило „інформації" та карикатуру, як то „чеська реакція звязала СНБ" (Сбор Народні Безпечності), умовляючи цим діяльність чеських, словацьких і українських „банд". Тут в самій Празі справжній цирк. Комуністичні горлорізи кричать на весь рот про симпатії „чеського народу" до Советського Союзу, тимчасом на вулиці тут чехи плюють на кожного, хто заговорить російською мовою.

ЧЕСЬКІ БОЛЬШЕВИКИ ЗНОВУ ДОМАГАЮТЬСЯ ВІД АМЕРИКАНЦІВ ВИДАЧІ ВОЯКІВ У.П.А.

Прага, 25. лютого. (ІК). — Місцевий комуністичний щоденник „Млада Фронта" сьогодні повідомляє, що міністерство народньої оборони звернулося знову до американських військових властей в Німеччині, домагаючись видачі вояків з загону УПА „Бурлак", що перейшли в американську зону. Їх мали б тут судити за те, що 5-го серпня м. р. вони застрілили шістьох чеських енкаведистів та комуністичного головача в Дачвіцях.

ЗАХІДНА ЕВРОПА ОРГАНІЗУЄТЬСЯ ДО ОБОРОНИ ПЕРЕД БОЛЬШЕВИЗМОМ

Брюсель, Бельгія, 29. лютого. — Сьогодні тут почалися спільні наради прем'єрів і міністрів закорд. справ Бельгії, Голяндії і Люксембургу, щоб спільно розглянути британсько-французької пропозиції щодо створення західно-европейського союзу держав. Після нарад в приміщенні голяндської амбасади голяндський представник заявив, що міністри погодилися щодо їх спільного становища в цій справі на найближчій конференції з представниками Британії і Франції.

ФІНЛЯНДІЯ ЧЕРГОВОЮ ЖЕРТВОЮ БОЛЬШЕВІЇ

Гельсінки, Фінляндія, 29 лютого. — Минулої суботи та рівночасно з повідомленнями про введення в життя комуністичної диктатури в Чехословаччині світ облетіла вістка, що на чергову жертву свого безмірного імперіялістичного апетиту Кремль намітив малу, але геройчну Фінляндію. Сталін звернувся окремим і ним самим рукою написаним листом до фінського президента Паасіківі, „пропонуючи" йому підписати зі Советами негайно договір приязні і взаємної оборони проти „німецької агресії". Ціллю договору будуть між іншим теж советські військові споруди у Фінляндії, советський вишкіл фінської армії та повна советська окупація цієї малої країни. Сьогодні вечорі приїхав з Москви фінський посол та мав привезти вже конкретні советські домагання. Справу може вирішити тільки фінський парлямент, що збереться в найближчий вівторок на таємну нараду. Проте, немає сумніву, що Сталінова "пропозиція" мусить бути прийнята, тим більше, що фінський уряд вже і сам по собі є комуністичний. Тимчасом в країні, головно в столиці помітна оживлена діяльність фінських патріотів, що закликають народ повстати проти большевицької неволі. Світова преса з великою увагою слідкує за дальшим розвитком в Европі, вважаючи Італію та Францію черговими кандидатами на жертви советського імперіялізму. Советську акцію порівнюється з імперіялістичним поспіхом Гітлера в 1939 році, безпосередньо перед вибухом другої світової війни.

БРИТАНСЬКИЙ МІНІСТЕР ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД КОМУНІСТИЧНИМИ ПЯТИМИ КОЛОНАМИ В СВІТІ.

Лондон, 29 лютого. — У звязку з довершеною вже советською окупацією Чехословаччини та задуманим повним поневоленням Фінляндії, що їх переводиться при допомозі місцевих комуністичних пятих колон, британський державний секретар, Гектор МекНіл в сьогоднішньому своєму виступі виступі в Скотляндії остерігав Британію та інші вільні ще країни перед советськими пятими колонами, іменно місцевими комуністичними партіями. Британський міністер фактами виказував, що комуністи в усіх країнах виконують накази Кремля та при допомозі страйків, саботажів і безпорядків намагаються викликувати хаос і нужду, як першу передумову встановлення в країнах комуністичної диктатури.

ТРИВОГА ПЕРЕД КОМУНІЗМОМ В ІТАЛІЇ.

Рим, 29 лютого. — Італійський премієр Альчіде де Гаспері виявив сьогодні затривоження Італії перед большевицькою агресією, переводячи порівняння сьогоднішнього положення в Італії з вчорашнім в Чехословаччині, яке призвело до остаточного встановлення комуністичної диктатури. Подібно як комуністична пята колона в Чехословаччині пхнула країну в советсько-большевицьку пропасть, так теж італійські комуністи намагаються здійснити імперіялістичні пляни Кремля при допомозі самого італійського народу.

В ПІДСОВЕТСЬКІЙ ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ.

Прага, 29 лютого. — Минулої пятниці чехословацький президент Бенеш заприсягнув тількищо створений під терором громадянської війни комуністичний уряд країни. Негайно після того почалася повна большевизація країни при допомозі безприкладного там терору і насильства. Жертвою комуністичної диктатури впали насамперед всі вільні ще до того часу інституції, головно публичної інформації. Рівночасно з поголовною чисткою в чеській пресі, большевицький уряд заборонив теж 27 закордонних демократичних видань. Кремлеві, виходило б, дуже спішиться в повній і негайній большевизації країни, яку тепер з поспіху переводиться при допомозі радія, що ним уряд постійно передає нові інструкції комуністичним виконавчим комітетом. Раніше повідомлено, що наставлений Москвою чеський уряд відкинув спільний протест Америки Британії і Франції проти большевицького замаху на чеську демократію.

МАРШАЛ МОНТҐОМЕРІ ВІДВІДАЄ БЕЛЬГІЮ.

Лондон, 29 лютого. — Шеф британського імперіяльного генерального штабу, фільдмаршал вайкавнт Монтґомері заповів на кінець березня свої відвідини в Бельгії. Монтґомері, на запрошення бельгійського уряду, приглянеться вишколові бельгійської армії та провірить бельгійські військово-оборонні споруди.

КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ ПЛЯНУ МАРШАЛА

Париж, 29 лютого. — Сьогодні тут офіціяльно повідомлено, що французьке міністерство закордонних справ розіслало запрошення до 16 охоплених Пляном Маршала західно - европейських країн, скликуючи на день 15-го березня спільну конференцію в справі американської допомоги. Могла б бути встановлена ще раніша дата нарад. Конференцію скликано після того, як спільна американсько-французька комісія відвідала всі ці країни та провірила підготовку до здійснення Пляну Маршала.

ПОЛЬСЬКІ БОЛЬШЕВИКИ ЗАПОВІДАЮТЬ ВІЙСЬКОВИЙ СОЮЗ З РУМУНСЬКИМИ.

Варшава, 29 лютого. — Після трьох днів побуту у Варшаві румунсько-комуністичного премієра та міністра закордонних справ, польський уряд видав вчора офіціяльне повідомлення, що в короткому часі буде підписаний договір приязні і взаємної оборони між цими двома советськими сателітами.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.		SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.	
На рік	$7.00	One year	$7.00
На пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00
В Джерзі Ситі і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA." P. O. Box 346. JERSEY CITY 3. N. J.



Усі знаємо, що місяць березень — є місяцем Американського Червоного Хреста. Теж не треба нам навіть пригадувати, що це за організація, яка веде кожного року збіркову кампанію в місяці березні. Вона така популярна, що про неї знає кожна дитина. Та проте А. Ч. Хрест веде величезну кампанію по всій країні, по всіх громадах, парафіях, школах, товариствах, клюбах, юніях, офісах, театрах, вулицях і т. д. Всюди повівають прапори А. Ч. Хреста, всюди видно відзнаки цеї організації, всюди звивається жіноцтво з пушками, так, що куди не повернемось, бачимо — червоний хрест на білому полі.

Це вказує, що ще замало видвигнути якусь добру справу, навіть і найблагороднішу, щоб знайти певне число таких симпатиків, які її підперли б добрими ділами чи жертвами. До цього треба ще й доброї пропаганди. Американський Червоний Хрест це добре знає, тому таку пропаганду заздалегідь підготовляє, при чому має на увазі теж і пропаганду при допомозі преси. Звідси теж і наші статті, що появляються кожного року в місяці березні та які взивають американських українців підпомагати благородну акцію А. Ч. Хреста.

З днем 1 березня зачалася збірка на А. Ч. Хрест, яка має дати цій організації цього року $75,000,000. Яких два мільйони добровольців зголосилось до участи в цій кампанії й вони працюватимуть цілий місяць. Між ними буде цілком певно й поважне число наших українських жінок та дівчат, так, як це бувало в минулому. Сума, яку збирає А. Ч. Хрест цього року не є така велика, як це було в часі війни. Та зцього не виходить, що зменшилась праця цеї організації, що зменшились нещастя і людські терпіння, яким А. Ч. Хрест несе пільгу. Ще досі маємо в самих збройних силах біля 3,500 робітниць А. Ч. Хреста, які помагають нашим воякам тут і заморем, які піклуються нашими ветеранами. А коли читаємо в газеті про якісь стихійні нещастя, про повені, гураґани і тим подібне, то водночас довідуємося, що першим, що несе ратунок у таких випадках є — Червоний Хрест. Так, це дійсна правда, що сказав президент Труман: „Багато разів у році звертаються люди до Червоного Хреста, а раз у рік звертається він сам до людей".

А. Ч. Хрест це справжня народня установа і народом вдержувана. Впродовж місяця будемо читати і чути по радіо, скільки добра вона зробила в минулому році хоч би тільки для самих наших вояків по шпиталях, а між ними є теж і наші сини, брати, батьки, знайомі чи приятелі. Цю гуманітарну працю треба продовжувати. Треба помагати теж і хлопцям, що вернули з війни. Останнього року полагодив Червоний Хрест яких 4,000,000 різних прохань наших вояків, що вернули з війни і вийшли з армії, тоді як 300,000 людей, що потерпіли від стихійних нещасть, користали з опіки А. Ч. Хреста в одному тільки минулому році. Уже самі ті цифри вказують наглядно, яка це добра і благородна організація цей А. Ч. Хрест.

Хто наступний?

З цілої Европи залишилася нині „найменша Европа, яку колинебудь ми знали", заявив американським та британським кореспондентам у Парижі французький міністер закордонних справ Бідо, обговорюючи комуністичний переворот у Чехословаччині.

Під тою „найменшою Европою" розумів він ці нечисленні европейські країни, де ще „не розстрілюють і не вішають тих, які є в опозиції", себто ці 16 демократій, які є обняті Пляном Маршала. Одначе є побоювання, чи вдержиться навіть і ця „найменша" Европа, не зважаючи на допомогу, яку їй приобіцяла Америка, якщо буде старатись ставити опір комуністичній агресії. Такі побоювання є нині навіть у Франції, яка ще є найбільшою і найсильнішою з усіх тих держав, що залишились в Европі поза сферою советських впливів. Коли ж бояться у Франції, то що ж тоді говорити про інші, куди слабші держави? Що може сказати мала Фінляндія, про яку тепер одверто пишуть, що вона вже скоро перемініться у тоталітарну державу в подібний спосіб, як це сталося тепер з Чехословаччиною, та що потверджують події останніх днів.

Бідо, коли говорив про комуністчний переворот в Чехословаччині й небезпеку, яка з цього виринула для решти не-комуністичної Европи, мав на думці в першу чергу Францію, а далі Італію. Так написали навіть деякі французькі газети. Як знаємо, Кремль здійснює тепер свої пляни „мирним" способом через комуністичну інфільтрацію. Він не потребує советського війська в таких країнах як Франція чи Італія, бо може досягнути свого при допомозі комуністичних п'ятих колон, як це сталось у Чехословаччині.

Пляни таких „мирних" державних переворотів чи революцій уже вироблені Комінформом. Машина вже пущена в рух і вже зачалося, як говорено в кулюарах французького парляменту, щось подібне до цього, що зачав був свого часу Гітлер, як займав був Чехословаччину. Демократичні потуги тому приглядались і нічого не діяли. Тепер, як кажуть французькі посли, місце Гітлера зайняв Сталін.

Не думаємо, що таке порівнання цілком вірне, бо Сталін ще перед Чехословаччиною позаймав багато країн. Але добре, що вже зачинають у Франції розуміти загрозу, яка суне з Москви, навіть найбільші прихильники співпраці з Кремлем, та комуністами.

Який є трагічний стан Европи пізнати по цім, що там ставлять питання, яку чергову державу займатиме Сталін, не беручи навіть під увагу, що міг би знайтись хтось такий сильний, щоб Сталіна зупинити. Припускають, що на черзі є — Італія, а судять по тому, що Москва підготовляє собі там грунт „великодушним" зреченням італійських колоній в Африці, даючи згоду на те, щоб ці колонії ще на „якийсь час" залишились при Італії, що означає, що це буде відтягнене, коли „до відповідного часу" Італія не перемініться в советського сателіта. Отже з одного боку „дарунок", який мав би помогти комуністам в агітації, а з другого погроза.

Докищо, останні повідомлення потверджують, що Сталін рішив раніше проковтнути Фінляндію, не стравивши ще навіть Чехословаччини. Апетит справді небувалий, а з цим небувала теж можливість вдавитися.

За радикальну реформу народної школи

„Потрясаюче враження викликує дійсність, що наші школи бувають замкнені в літі, а діти бавляться на вулицях" — завважує д-р Вилйем Кар, секретар комісії, яка випрацювала плян „Виховання для Всіх Американських Дітей" і предявила його 25. лютого річній конференції Американського Товариства Шкільних Адміністраторів в Атлантик Ситі. Цей плян, вироблений на підставі дворічних студій під вказівками різних педагогів, представляє далекосяглу програму реформи елементарного виховання й науки американської дітвори впродовж найближчих 10 років. У конференції брали участь 12,000 виховників і всі вони згодилися, що предявлена програма є найзамітнішим кроком в розвитку народного шкільництва в Америці за всі часи. З огляду на прийняття пляну найвизначнішими представниками фахових педагогів варт з ним ближче познайомитись.

Хто хоч поверхово обізнаний з вихованням дітей у шкільному віці, такий теж зрозуміє потребу змін в теперішній шкільній системі. Майже вся дітвора, прийшовши зо школи додому, виломлюється зпід нагляду дому і жене безупину на вулицю, де вона поводиться безконтрольно й деморалізується. Набравшися вуличних звичаїв, діти вперто відмовляють послуху батькам і з цього приводу звичайно приходить до гострих сцен між дітьми й батьками. Це так у буденному житті.

Вакації представляють ще важнішу проблему, бо малолітні діти до якогось віку не можуть іти до праці і з конечности остаються на вулиці уже цілий день. Чого не навчила вулиця впродовж шкільного року, того доконає вона під час вакацій. Щойно після цілих років такої постійної розгнузданости, дитина починає находити на правильні життєві рейки, одначе вона не все відзискає те, що за той час втратила.

Мабуть такий досвід мала на увазі комісія, коли вийшла з програмою безупинного цілорічного навчання дитини під доглядом учителів в перших двох роках елементарної науки. Її звіт обіймає 292 сторінок письма, а це вказує, що програма розроблена всесторонно. Деякі точки мусять викликати поважну дискусію, бо вони вводять небувалі новості, одначе в засаді програма представляє собою такий замітний поступ, який викликав повне признання від зібраних на конференції виховників. В загальному програма представлена так:

Шкільна дітвора має вчитися в засаді 6 днів у тижні, одначе субота буде признана на вправи поза школою. Крім того передбачені діточі табори поза школою. Учителі мали б учити ввесь рік і мати один місяць вакацій. Перебуваючи ввесь час у школі або в таборі, діти не мали б домашних завдань, як це буває тепер, отже мали б цілком вільний час на відпочинок і на розривку вечорами. Поступ у науці не буде мірений півріччями чи роками, але кожним днем. Кожного дня можна дитину перенести на вищий ступінь, коли вона до цього надається. На випадок потреби дитина може вчитися в школі три роки замісць два, щоб осягнути бажану зрілість.

До таких вимог мусить бути пристосований шкільний будинок. Не можна будувати високих шкільних домів, лише двоповерхові, значить партер і один лише горішній поверх. У партері находились би кляси, а на горі бібліотека й заля на дозвілля, які мають бути одворені ввесь рік. В кожній клясі будуть наймодерніші винаходи, потрібні для улекшення науки, включаючи радієві й телевізійні апарати.

Тому, що це школа майбутности, комісія передбачує переходовий час, яких 10 років, заки це все прийметься. В тому часі треба не лише перевести агітацію за прийняття нової системи, але теж і за придбання відповідних фондів на будову шкіл, на перевиховання й виховання нових учительських сил і на справлення відповідного виряду для науки.

Для цієї цілі треба наперед подбати про реформу учительських відділів (факультетів) в університетах, в яких учились би учителі для початкових та середніх шкіл. Особлившу вагу треба б покласти на учительські курси, для перевиховання учительства. Оце все треба перевести на підставі пляну науки для вивчення учителів, який комісія вже склала разом з програмою реформи школи. Комісія каже, що яких 100,000 теперішних учителів не відповідає вимогам часу.

Впарі з такою програмою науки мусить іти окрема турбота за фонди. В першу чергу треба подбати про відповідне вивінування учителів, щоб їх раз на завжди втримати при школах. Крім цього число учителів чи учительок мусить бути збільшення, коли одна початкова школа не повинна містити більше як 500 дітвори. Комісія твердить, що на вивінування шкіл і втримання учительських сил потрібно буде 8 більйонів долярів річно. Теперішній видаток на нижче шкільництво в Злучених Державах виносить 3 більйони, а це значить, що треба до них „додати" ще 5 більйонів. Щоб це осягнути, треба творити громадянські виховні комітети, які наперед самі мають заінтересуватися реформою шкіл, а водночас поширяти потребу реформи серед співгромадян. Відчуття потреби належного виховання й освіти для дітей допоможе до придбання фондів, а це певно оплатиться в майбутності. Не лише піднесеться рівень знання кожної дитини й людини, але в одночас буде йти свідомість всесвітнього громадянства й братерства, а це доведе до злагіднення міжнародних непорозумінь.

Нема найменшого і сумніву, що проголошена програма реформи початкового шкільництва призведе населення до поважної застанови над потребою переміни теперішньої системи шкільництва. З такого роздумування мусить прийти до відповідного поліпшення системи навчання та виховання, а це вже буде поступ, до якого ми повинні постійно змагати.

Іспит нашої зрілости

(Голос нового іміґранта про спільне завдання).

Усі знаки на землі і на небі показують, що людство зближається до переломових моментів сучасної епохи. Вже сьогодні не лише „пророки" доморослого хову, але й найбільше тверезі уми світу бачуть грядучі зміни.

Вольтаж сил є так напружений, так наладований громами бурі, що вибух є можливий кожної хвилини, чого навть для успокоення людства не можуть заперечити електрики світу — сучасні політики.

Не знаємо, скільки ще залишилось часу трівання такого стану, який заіснував.

Ідуть переломові моменти в світі, в яких кожний нарід — хоче, чи не хоче, стає в обличчі тяжкого іспиту історії, хто зна — чи не найтящого від початків свойого існування на землі.

Ніхто сьогодні не може боязливо ховати голову в пісок, а навпаки — пильно й ясно, та тверезо мусить глядіти дійсності в очі.

Цього історичного іспиту не може оминути і український нарід.

З хвилиною, коли матірні землі українців знайшлись в руках найжорстокіщого, невільничого режіму, коли проти того окупанта станули в нерівній, а так геройський бій найхоробріші з хоробрих в УПА, коли на скитальщині знайшлось триста тисяч найсвідомішого і найвартіснішого елементу нашої суспільности на стопі цілковитого правного безсилля, цілий тягар вище названого іспиту паде на українську суспільність тут за океаном.

Безперечно — іспит цей є найтяжчий, найбільший в розмірах в історії нашої заокеанської іміграції.

Про вартість нашої скитальщини під кожним оглядом говорилось вже дуже багато не лише на сторінках нашої української преси, але неоднократно і на шпальтах чолових часописів усіх західних країн; говорилось на конференціях та на значніших з'їздах міжнародніх організацій.

Кожна думаюча одиниця знає, що загибіль цеї скитальщини, яка в очах світу вже нераз засвідчала своєю поставою, що то є насправді Україна, що вона належить до культурних народів, що змагає до своїх прав до незалежності, до права говорити своїм голосом про себе, та врешті цеї скитальщини, що своєю мукою табірного нуждування кидає світові протест проти насильства над рідною землею, що загибель — кажу — того найціннішого нині, що маємо — це була б жахлива катастрофа для нашої справи, яку годі навіть собі уявити в наслідках.

Тут не поможе необґрунтований оптимізм та фаталістичний погляд „якось то буде", бо воно може бути лише так, як ми зуміємо використати обставини, щоб злу зарадити. Не можемо рівнож у безвольному песимізмі опускати руки.

Тут треба діяти й то справно, доцільно та швидко.

Той, хто передбачує катастрофу, може її оминути, або

(Докінчення на стор. 4).

ВАЛЕРІЯН ПІДМОГИЛЬНИЙ

„ТРЕТЯ РЕВОЛЮЦІЯ"

Оповідання

9)

Якийсь час Нестір дивився на вірша, і йому було гарно. Він погортав книжку, знайшов ще свої вірші і в кожному з них глибоко спізнавав себе самого — сумовитого і до жалю самотнього.

Потім згадавши, що має приймати громадян, він хутко сховав книжку й гукнув:

— Пропускай.

Перший зайшов завідувач дитячим будинком. Шия в нього пов'язана шарфом, чоботи голосно скрипіли, а він ступас якось навмисно твердо. Він подав батькові заяву; діти, числом 30, жебрають по місті, годуються з смітників, варять стерво. За останній тиждень померло четверо, на цингу захворіло дев'ятеро. Це писав сам завідувач, дуже коротко. А внизу кривульками дописали діти: „Поможіть нам. Нам холодно, ми босі. Ми дуже хочемо їсти".

Батько Нестір Махно прочитав заяву й глянув на завідувача. Той теж подивився йому в вічі злісними іскристими очима.

Тоді батько встав і промовив:

— Ідіть.

Він провів завідувача до невеличкої порожньої кімнати, що поруч, і відчинив дерев'яну шафу. Там пакунками лежали різні гроші.

— Беріть, скільки треба, — сказав Нестір Махно.

Завідувач вагався, чи не жарт це. Це було неправдоподібне. Але батько суворо крикнув:

— Бери, чего стал!

Вирядивши завідувача з грішми, батько зліг на підвіконня й дивився.

За вікном, заквітчаним жовтявим блиском осіннього сонця, лежало підвладне йому місто. Підвладне — він чув це й посміхнувся. І нащо ховати від себе, що він великий? Це місто будовано століттями, а в кінці століть прийшов він і може знищити його чи залишити. І хіба ім'я його не котиться степами, несучи жах, руїну і разом давню свіжину землі? Хіба не поставлено його міцно на прапорах і не накреслено на вічних сторінках історії?

Його ім'я! Воно було. Він розсипав його, як росу на поля, воно зійшло буйно, він бачив його скрізь, а сам утратив. Та й сам він хто, оповитий химерною ґірляндою леґенд? Він посміхнувся. Хто він? Він хтось, що повстав з темних глибин землі, щоб промайнути забутим огнем далеких днів.

Велич огортала його. Нестір випростувався, вищав, обличчя йому овівав солодкий леґіт самозакохання. Порив могутньої волі обіймав його.

Він гукнув на значкового й сказав:

— Хай хлопці погуляють.

Далі він прийняв цілу делегацію від залізниць. Вони сказали, що залізниця є річ потрібна, що її треба підтримати й налагодити.

Махно відповів:

— Налажуйте, я не проти. Тільки мені не нужне — у мене тачанки.

Потім зайшла Ксана. Вона була спокійніща за всіх одвідувачів. Бо ті приходили просити, вона — тільки бачити. Бачити його — це була найтаємніша її мрія, найглибше прагнення решток її душі. Вона не мислила про це, а жила ради цього. Бо він прийшов і так нагло змінив річище її життя, сказав водам його зійти на шляхи, заллятi кров'ю. Він прилучив її до свого таємничого походу по землі, і волю його вона скрізь почувала: він був її невиразні кошмари, нерухомість її очей і дотики тонких пучок до обличчя.

Махто зустрів її ввічливо.

— Сідайте, — мовив він, — кажіть, яке діло.

Ксана мовчала. Вона хутко оглянула його й спустила очі, свідома його близькости й сили, що непереможно від нього віє. А Нестір тихо посміхнувся. Йому не первина було, що приходять інтелігентки. Але це була незвичайна. Він не бачив ще таких тонких рис, ніжного профілю, блідих шляхетних рук. Вона така неподібна була до повії, що він у ночі застрелив.

Нестір Махно нахилився й мовив:

— Приходь увечері сюди. Я буду. Тебе пропустять.

Вона не йшла. Він узяв її руку й поплескав своєю долонею:

— Іди, дурненька. Я зараз занят.

— Да, я прийду, — відповіла вона.

***

Готель „Асторія" був уже далеко позаду. Ксана, йдучи додому, стиснула руку, де горів його дотик. Найдорожчий образ мінився в її душі тисячами відбитків, мов серед чарівних дзеркал. Їй здавалося вже, що вона бачила була переможника в своїх юнацьких снах, коли вперше прокидалося тремтіння її грудей. Все життя її, що було, схилилося перед заповідним, що має бути. Серед блідого дня, в холоднілих проміннях осени розцвітала її остання любов.

То не була жага. Коли прийде вечір цього дня, вона гладитиме його закинуте назад волосся й дивитиметься вглиб його могутніх очей. Він лежатиме їй на радісних колінах і тихо розповість у тьмяних присмерках дивну історію свого життя. Він розкриє в її обіймах таємниці своєї сили і ті сховані джерела, що живлять його волю. Вона відчуватиме його серце, напоєне хвилями чужої крови, що він мусів пролити, щоб бути. І смертельна рука його спочине на її плечі, оповита великою ніжністю, що створила вона з жаху і болю.

Назустріч їй проїхала махнівська сотня, недбало кинувши повіддя на гриву. Вони співали свій гимн, оповіщаючи принишклому місту свою програму, тактику й мету:

Ой, облучко,
Куда котишся?
До Махна попадьош
Не воротишся...

***

(Дальше буде).

ANNUAL STATEMENT OF UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION Inc., 1947

	Adult Mortuary Fund	Disability Fund	Miscellaneous Trust Funds Nat'l, Orph's, Concord	Juvenile Mortuary Fund	Expense Fund	Totals
Balance from Previous Year	$7,681,852.87	$121,667.89	$104,583.59	$689,649.92	$367,646.55	$8,965,400.82
Income from January 1, 1947 to December 31, 1947.						
Payments received from members during first 12 months of benefit protection of which all or a part is used for expense*	686,431.91			102,837.34	151,407.76	940,677.01
All other payments or premiums received from members*	3,876.82	32,638.08			50,218.60	86,733.50
Refunds applied per item 13 (b) and (c), page 3	3,666.47	302.00	75.50	1,545.22	4,563.52	10,152.71
Membership fees actually received			8,159.52			8,159.52
Total received from members	693,975.20	32,940.08	8,235.02	104,382.56	206,189.88	1,045,722.74
Gross interest on mortgage loans during the year	36,922.65	412.85	1,314.93	2,256.50	1,590.63	42,497.56
Gross interest on bonds $192,594.14, less $4,107.80 accrued interest on bonds acquired during the year	167,329.38	1,608.32	878.86	17,473.19	1,196.59	188,486.34
Gross interest on liens and loans on certificates of members	16,505.18					16,505.18
Gross interest on deposits in trust companies and banks	102.40					102.40
Gross income from society's property, including $7,500.00 for society's occupancy of its own building	52,425.39	665.78			1,247.47	54,338.64
Total income from investments	273,285.00	2,686.95	2,193.79	19,729.69	4,034.69	301,930.12
Sale of Lodge Supplies					13.25	13.25
Grants returned to National Fund			133.28			133.28
Sales of and Royalties from publications			397.08		225.70	622.78
Orphans Fund			7,039.51			7,039.51
Income from Printing Plant					93,860.18	93,860.18
Donation recieved		50.00				50.00
Gross profit on sale or maturity of ledger assets, viz:						
(a) Real Estate		345.60				345.60
(b) Bonds	15,317.22	217.72	217.72	720.00		16,472.66
Gross increase, by adjustment, in book value of ledger assets, viz:						
(a) Real Estate		400.00				400.00
(b) Bonds (including $52.96 for accrual of dicount)	50.65			1.81	.50	52.96
Total Income	$ 982,628.07	$ 36,640.35	$ 18,216.40	$124,834.06	$304,324.20	$1,466,643.08
Amounts carried forward	$8,664,480.94	$158,308.24	$122,799.99	$814,483.98	$671,970.78	$10,432,043.90

	Adult Mortuary Fund	Disability Fund	Miscellaneous Trust Funds Nat'l, Orph's, Concord	Juvenile Mortuary Fund	Expense Fund	Totals
Amount brought forward	$8,664,480.94	$158,308.24	$122,799.99	$814,483.98	$671,970.78	$10,432,043.90
Disbursement from January 1, 1947 to December 31, 1947.						
Death Claims	271,672.07			4,396.00		276,068.07
Permanent disability claims		25,488.00				25,488.00
Matured endowments	5,000.00					5,000.00
Total benefits paid	276,672.07	25,488.00		4,396.00		306,556.07
Surrender values	21,563.40			3,482.51		25,045.91
Refunds to members:						
(a) Paid in cash	81,645.62			3,492.95		85,138.57
(b) Applied to reduce payments				8,550.26	1,602.45	10,152.71
Total benefits and payments made to members	379,881.09	25,488.00		19,921.72	1,602.45	426,893.26
Commissions and fees on payments by members: First Year $15,891.80, Renewal $37,562.49					53,454.29	53,454.29
Compensation of managers and others not paid by commission for services in obtaining new benefit protection					16,343.65	16, 343.65
Field supervision and traveling expenses					5,611.97	5,611.97
Medical examiners' fees $200.00, Inspection of risks $3,348.50					3,548.50	3,548.50
Salaries of home office employees, No. 11					22,233.83	22,233.83
Salaries and all other compensation of officers, trustees and committees					15,000.00	15,000.00
Traveling and other expenses of officers, trustees and committees					5,751.26	5,751.26
Insurance Department					720.38	720.38
State Taxes, including $631.11 Social Security					631.11	631.11
Federal, including $350.59 Social Security					350.59	350.59
Rent, including $7,500.00 for society's occupancy of its own building					7,500.00	7,500.00
General office maintenance and expense					1,394.14	1,394.14
Advertising, printing and stationery			1,165.00		11,175.79	12,340.79
Postage, express, telegraph and telephone					2,487.49	2,487.49
Lodge supplies					723.69	723.69
Official publication					54,000.00	54,000.00
Expense of Supreme Lodge meeting					3,668.56	3,668.56
Legal expense in litigating claims					50.00	50.00
Other legal expenses			25.00		1,685.00	1,710.00
Furniture and equipment					6,781.84	6, 781.84
Taxes, repairs and other expenses on real estate	41,260.72	934.23			1,041.01	43,235.96
Orphans Fund			11,559.73			11,559.73
National Fund			4,810.00			4,810.00
Concord Fund			2,867.15			2,867.15
Actuarial & Statistical Exp.					3,125.62	3,125.62
Bonds of Supreme Officers & Employees					1,030.73	1,030.73
Operating Expenses of Printing Plant					88,504.18	88,504.18
Charges on Canadian Checks, etc.	15.79				71.11	86.90
Dues to Fraternal Congresses					235.00	235.00
Athletics					450.00	450.00
Gross decrease, by adjustment, in book value of ledger assets, viz:						
(a) Real Estate	2,907.00				93.00	3,000.00
(b) Bonds (including $3,106.10 for amortization of premiums)	2,630.55	56.52	11.61	398.16	9.26	3,106.10
(c) Printing Plant & Equipment					1,075.83	1,075.83
Total Disbursements	$ 426,695.15	$ 26,478.75	$ 20,438.49	$ 20,319.88	$310,350.28	$ 804,282.55
Balance before transfers	$8,237,785.79	$131,829.49	$102,361.50	$794,164.10	$361,620.47	$9,627,761.35
Transfer to and from (net)	— 5,888.63				+ 5,888.63	
Balance	$8,231,897.16	$131,829.49	$102,361.50	$794,164.10	$367,509.10	$9,627,761.35

SUMMARY OF TRANSFERS

Date of transfer	From the	To the	Amount
Various Dates	Adult Mortuary Fund	Expense Fund	$ 112.50—Section 47 of By-Laws
January 31, 1947	Adult Mortuary Fund	Expense Fund	$5,776.13—Section 47 of By-Laws

LEDGER ASSETS

Book value of Real Estate	$ 233,500.00	$
Mortgage loans on Real Estate, first liens	866,127.89	
Liens, loans or other credits on certificates of members	392,875.71	
Book value of bonds	7,628,595.05	
Deposits in trust companies and banks not on interest $495,953.84; on interest $5,592.18	501,546.02	
Printing Plant and Equipment	5,116.68	
Total Ledger Assets		9,627,761.35

NON-LEDGER ASSETS

Gross interest accrued on Mortgages	$ 4,856.89	
Gross interest accrued on loans to Certificate Holders	8,625.16	
Interest accrued on bonds not in default	47,480.22	
Interest accrued on Deposits in Banks	41.94	
Total interest due and accrued		61,004.21
Payments actually collected by subordinate Lodges and not yet turned over to Supreme Lodge		6,799.87
Gross Assets		$9,695,565.43

DEDUCT ASSETS NOT ADMITTED

Deposits in suspended Bank, less $610.61 estimated amount recoverable	$ 3,663.75	
Book value of bonds over amortized or investment value	12,856.54	
Liens, loans or other credits in excess of net value of individual certificates	3,594.52	
Printing Plant and Equipment	5,116.68	
Adjustment Due to Rate of Exchange on Canadian Currency	7,491.75	32,723.24
Total Admitted Assets		$9,662,842.19

LIABILITIES, RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS.

Death benefits due and unpaid	$	$ 3,755.43
Matured Endowments		707.79
Total claims		$ 4,463.22
Salaries, rents, expenses, commissions, etc., due or accrued	9,008.00	
Estimated amount due or accrued for taxes	243.16	
Advance payments on premiums	105,468.92	
Unearned interest and rent paid in advance	116.46	
Estimated refunds declared or apportioned on certificates to and including Dec. 31, 1948	99,000.00	
Unearned Subscriptions to Official Publication	1,659.41	
Orphans Fund (In trust for beneficiaries under age)	82,264.95	
National Fund (not for insurance purposes)	7,576.15	
Concord Fund (In trust for members of former Concord Society)	12,113.21	317,450.26
Total Unpaid Claims and Other Current Liabilities	$	$ 321,913.48
Reserve—Adult—American Experience 3½%	5,632,890.00	
Reserve—Juvenile—Standard Industrial 3½%	357,850.00	
Reserve—Adult—Additional Accidental Death	306.00	
Total Reserve		$5,991,046.00
Total Liabilities		$6,312,959.48
Unassigned Funds		3,349,882.71
Total to balance with Admitted Assets		$9,662,842.19

EXHIBIT OF CERTIFICATES

	Number	Amount
Benefit certificates in force December 31, 1946	47,406	$32,038,506.00
Benefit certificates written during the year	3,306	2,261,800.00
Benefit certificatesrenewed during the year	1,043	680,876.00
Totals	51,755	$34,981,182.50
Deduct terminated, decreased or transferred during the year	2,682	1,659,808.50
Total benefit certificates in force Dec. 31,1947	49,073	$33,321,374.00
Benefit certificates terminated by death reported during 1947	370	276,466.50
Benefit certificates terminated by lapse reported during 1947	2,312	1,383,342.00

EXHIBIT OF DEATH CLAIMS

	TOTAL CLAIMS Number	Amount
Claims unpaid December 31, 1946	6	$ 2,952.92
Claims reported during the year	370	276,466.50
Totals	376	$279,419.42
Claims paid during the year	369	276,068.07
Balance	7	$ 3,351.35
Saved by compromising or scaling down claims during 1947		95.92
Claims unpaid December 31, 1947	7	$ 3,255.43

EXHIBIT OF PERMANENT DISABILITY CLAIMS

	TOTAL CLAIMS Number	Amount
Claims reported during the year 1947	801	$25,718.00
Totals	801	$25,718.00
Claims released by death during year	4	195.00
Claims on which compromise and settlement made	796	25,488.00
Claims rejected during year	1	35.00
Total claims released	801	$25,718.00
Paid to disabled during year; income payments	796	$25,488.00
Total	796	$25,488.00

EXHIBIT OF OLD AGE AND OTHER CLAIMS (ENDOWMENTS MATURED):

	TOTAL CLAIMS Number	Amount
Claims reported during the year 1947	11	$5,707.79
Totals	11	$5,707.79
Claims paid during the year 1947	8	5,000.00
Claims unpaid December 31, 1947	3	$ 707.79

VALUATION EXHIBIT AS OF DECEMBER 31, 1947.

Mortuary Funds only

	ADULT	JUVENILE	COMBINED
Total Admitted Assets	$8,270,946.21	$797,738.49	$9,068,684.70
Reserve for Life Certificates	$5,633,196.00	$357,850.00	$5,991,046.00
Claims and Accrued Liabilities	145,787.23	35,495.50	181,282.73
Total Liabilities	$5,778,983.23	$393,345.50	$6,172,328.73
Margin of Safety to Certificate-holders	2,491,962.98	404,392.99	2,896,355.97
Totals	$8,270,946.21	$797,738.49	$9,068,684.70
The ratio of admitted assets to total liabilities at December 31, 1947	143.1%	202.8%	146.9%
The ratio of actual death losses to the expecced death losses according to the mortality tables for the year 1947 was	65.8%	19.3%	63.4%
The rate of interest earned on benefit funds during the year 1947 was	2.95%	2.73%	2.93%

(Signed) WOLFE, CONCORAN AND LINDER, Actuaries

(By) DAVID SILVERMAN.

NICHOLAS MURASZKO, Supreme President
DMYTRO HALYCHYN, Supreme Secretary
ROMAN SLOBODIAN, Supreme Treasurer

Невідрадне положення українських вчених в Европі

(Комунікат Комітету Допомоги Скитальцям Діячам Української Культури).

Біля триста літ тому назад жила в Україні людина, яку багато істориків вважає за найбільше вчену людину 17-го століття в Україні. Ним був письменник та вчений Мелетій Смотрицький. В писаннях своїх проявляв він гарячу любов до української батьківщини. Писав неначе кровю свого серця, дарма, що багато сучасників його не розуміли та не слухали його осторог.

Не розуміли його, бо він у своїй візії видів майбутність української нації десятки літ наперед, не слухали його, бо він ніколи не підлещувався масам, пишучи різку правду.

В однім із своїх творів Мелетій Смотрицький звертає увагу на скоре корчення рядів освічених українців. Він остерігав своїх співгромадян, що коли так піде дальше, то український нарід попаде в темноту та перестане бути нацією. Слова його по 150 роках споанилися. Український нарід без освічених людей став темною масою панщизняних селян і був би завмер як нація, колй б не пригожі часи та не поява пророка Пробудника українського народу, Тараса Шевченка, що своїм пламеним словом пробудив український нарід до національного життя. Треба було українському народові ще й по Шевченку десяток літ, щоб відроджуватися, хоч ще й до нині не має він своєї держави і ще й нині є під чужим ярмом. Саме тоді, коли вже український нарід досягав вершка своїх національних стремлінь, прийшла катастрофа, повна окупація большевиками всіх українських земель та плянове винищування провідних умів українського народу. Поважна частина тих духових лідерів української нації зберіглася в західній Европі, одначе незвичайно важкі життєві обставини на скитальщині винищують тих наших духових лідерів при майже повній байдужности українців поза Україною.

Нам грозить таке саме, що триста літ тому передбачував великий українець Мелетій Смотрицький. Коли ми нині не візьмемо наших вчених під свою окрему опіку, то вимре на наших очах або зникне духовий провід українського народу. Новий не підховається і український нарід назад сточиться в ту темноту, в якій був перед сто роками.

В останнім зазиві було ясно представлено, чому українські вчені та письменики найшлися в куди гіршім положенні, ніж рядові громадяни. Там було ясно сказно, що найкращі духові сили українського народу марніють та затрачуються для українського народу. Ми, американські українці, мусимо обовязково зайнятися тими вченими та своїми письменниками.

В посіланні Комітету Допомоги Скитальцям Діячам Українськсої Культури є листа сто найвизначніших українських вчених та письменників з обох частин України — східної та західної. Листа була уложена сумлінно представниками українських наукових організацій, наукових установ в Европі. Ця сотка людей потребує постійної подомоги в формі щомісячних пакунків. Ми шукаємо тих сто заокеанських українців, що візьмуть на себе обовязок протягом найблищих шість місяців висилати кожного місяця пакунок для одного вченого чи письменника, якого Комітет Допомоги Скитальцям Діячам Української Культури вкаже.

Висилкою пакунків займеться сам шляхотний жертводавець. На заклик Комітету зголосилися вже перші члени Армії Спасения Українських Вчених. Оце їх прізвища:

1) Осип Білоган, аптикар в Іст Орендж, Ню Дж.

2) Йосиф та Анастазія Біловуси, Ван Дайк, Міш.

3) Православна парохія в Вунсакет через протоєрея о. Петра Білоня.

4) Д-р Г. Г. Скегар, Лос Анджелес, Кал.

5) Осип і Анастазія Кочани, Джоліет, Ілл.

6) І. Котовський, Пайн Біч, Н. Дж.

Громадяни та Громадянки! Дотепер є 6 українських вчених забезпечених на найблищого пів року, потреба ще забезпечити 94. Хто черговий голоситься до Української Армії Спасения Діячів Української Культури?

Просимо голоситися на адресу:

Committee for the Aid of Ukrainian Refugee Scholars
11 E. 7th St., New York 3, N. Y.

Назвище одного із українських вчених чи письменників буде негайно вислане шляхотному жертводавцеві.

„ГОЛОС АМЕРИКИ" ЙДЕ ДО ЧЕХІЇ

Ню Йорк. — Після перевороту в Чехословаччині радієва програма „Голос Америки" буде надавана кожного дня по 15 мінут до Чехії в год. 11 ранку. Це робиться тому, щоб повідомити чеське і словацьке населення про політичний стан світу і про інтерес Америки до чеських справ.

ПОВІЛЬНІСТЬ НАРАД В СПРАВІ НІМЕЧЧИНИ.

Лондон, 29. лютого. — Потрясаючі події останніх днів, головно комуністична анексія Чехословаччини, не мали більшого впливу на перебіг нарад представників Америки, Британії і Франції, що відбуваються тут в справі дальшої долі Німеччини. Йде про те, що кожна з цих країн має свій погляд на цю справу і не легко йде на компроміс. Різниця поглядів виявляється головно між Францією з одного боку, а Америкою і Британією з другого. Діло в тому, що Франція, яка в цьому сторіччі вже два рази була першою жертвою німецького мілітаризму, ставиться з великою осторожністю до всего, що могло б мати будьякий вплив на евентуальну силу Німеччини. Тоді як Британія і Америка розглядають справу Німеччини з точки зору міжнародних економічних потреб, Франція дивиться на це головно під кутом своєї власної політики. Найбільш спірною справою на конференції є джерело колишньої німецької военної сили — промисловий басейн Рурщини. Проте вважається, що конференція закінчиться успішно вже в найближчому часі.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ СТАВАЙТЕ СПІВВЛАСНИКОМ ДЕВЯТЬ МІЛЬОНОВОГО МАЄТКУ ЦЕЇ ОРГАНІЗАЦІЇ

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ СТАВАЙТЕ СПІВВЛАСНИКОМ ДЕВЯТЬ МІЛІОНОВОГО МАЄТКУ ЦЕЇ ОРГАНІЗАЦІЇ

Іспит нашї зрілости

(Докінчення зі стор. 2-гої)

зменшити її наслідки до мінімум; хто ж знова її легковажить, паде жертвою.

То ж не дурімо себе, що усе буде гаразд без нашої участі.

Чи то фантазія, коли говориться про е в е н т у а л ь н и й збройний конфлікт?

Чи то фантазія, що цей конфлікт може зайти кожного дня, та щоб ціла ситуація міжнародна аж ніяк його не заперечує?

Чи ж не слушні побоювання тих усіх наших земляків там в таборах, що ця грядуча буря може їх знищити до щенту?

Це усе ясно, тверезо, та реально мусить зрозуміти кожна людина українського роду.

Усі найшляхетніші елементи людської істоти в цій проблемі можуть бути примінені — почавши від християнських засад милосердя, через емоцію родинних почувань, а на тверезій калькуляції національно-політичного інтересу української справи скінчивши.

Ані одна українська група — все одно якого характеру, суспільного, політичного, чи релігійного, не зможе без ганьби для себе оправдати своєї байдужности до питання збереження нашої европейської еміграції від загину.

Наші часописи в недавних числах своїх видань подали пояснення з а к о н о п р о є кту Стратона, в яких Злучений Український Американський Допомоговий Комітет закликає українців Америки до участи в його використанні для ратування наших братів з таборів Европи.

Коли зважимо вартість життя тих соток тисяч наших земляків і ціну, за яку їх життя можна врятувати, то мусимо признати, що ціна та є невелика.

Ось це і є той іспит, перед котрим стає наша суспільність тут за океаном. Іспит цей це іспит перед самими собою, але одночасно йому пильно приглядаються й інші народи, а Америка в першу чергу.

Коли його не здамо, то перестанемо існувати як суспільність не лише в обличчі своєї історії, але вкриємось соромом перед цілим світом і Америкою, яка до нас витягає помічну руку для переведення великого гуманітарного діла.

Обовязок цей лягає на нас усіх поголовно і кожний українець — без згляду хто він є — особисто і таксамо ним обтяжений, як українська суспільність в цілости. Тому ніхто не може оглядатись на другого, але сам повинен і мусить цей обовязок виконати, та припильнувати, щоб усі навколо нього його виконали.

Від того обовязку не є вільні і нові іміґранти. Нікого з нас — нових міґрантів не може оправдувати ніякий мотив. Ми найкраще знаємо і розуміємо положення наших кревних, приятелів і земляків, знаємо їх вартості і знаємо їх муки, бо самі звідтіля приїхали. Ще живим ибразом стоять перед нашими очами ці бараки повні нестерпної нужди громадного життя, голод, холод, скрінінги, тривога репатріяційних насильств препарованих большевицькими посіпаками і ці всі трагедії, які при тому мали місце.

Одночасно ми є свідками й учасниками цеї повної гідности постави нашої еміграції, її висококультурних подвигів, які заставили увесь культурний світ шанувати цю нашу еміграцію.

Кожного з нас прощали наші табори поглядом соток повних надії очей, та шелестом сліз, які ми забирали — місто грудки рідної землі — в далеку дорогу через збурений океан, щоб їх повторити нашим братам тут в Америці, де доля людини є святим законом країни.

Чи можемо ми це забути?

Чи забудемо це колинебудь?

Наша ціла суспільність на еміграції положила на нас обовязок місії:

Ми своєю поведінкою, словом і ділом маємо повинити обовязок доброго апостолування в користь тих, що залишились там в таборах. Тому не може і не сміє нас бракувати там, де ведеться якаебудь акція допомоги нашій еміграції.

Коли сьогодні перед американською суспільністю українців виринає так важне, історичного значення завдання, то це завдання є нашим і то в першу чергу нашим завданням. Наша участь тут є невідклична.

Все одно, де ми є розсипані по цілій великій Америці, зараз, негайно нехай кожний з нас докладно простудіює анкету і пояснення до неї, добре і ґрунтовно її продумає, та здасть собі справу з її ваги.

Дальше — треба ту справу популяризувати, наклонювати людей до виповнювання анкети, а коли зайде потреба, помогти ділом їм це зробити.

З тою справою треба зявлятись на збори, треба спеціяльні збори ініціювати, та ширити ідею цеї найважнішої з допомог.

Коли зайде потреба, зголошуйтесь по інформації в цій справі коротко і ясно без зайвих додатків до бюра Злученого Українського Американського Допомогового Комітету у Филаделфії а їх дістанете. Туди рівнож відсилайте негайно вже виповнені анкети. Адресу комітету легко знайдете в кожній майже газеті.

Ми, нові іміґранти, мусимо стати живчиком цеї справи, бо це наш найвижчий обовязок.

Справа та повинна стати понад всякі особисті і групові упередження, бо це справи життя тисяч наших сестер і братів. Треба вжити розумних метод, і найсильніших аргументів, щоб дрібні, загумінкові діла в обличчі поваги завдання зникли як виразне шкідництво.

Питання це є дуже пильне і треба з тим спішитись, бо статистика анкет мусить бути в неддовгому часі готова.

Памятаймо, що ратунок наших братів великій мірі залежить і від нашої активности, отже завдання понад всякий сумнів дуже поважне.

Але є ще одна точка в цій справі до виконання нами — новими іміґрантами.

Кожний з нас листується з різними знайомими, приятелями, та рідними там в таборах. З досвіду власного знаємо, що кожний лист своїм змістом стає нам небуденною новиною, коли перелетів, чи переплив через океан. Зі змісту наших листів наші земляки стараються витягнути певні внески практичного характеру, та залежно від поглядів автора листа вироблять собі свій погляд на життя в Америці.

Тому в листах своїх повинні ми вияснювати вище наведену квестію так, як вона справді представляється.

1) Наша американсько-українська суспільність складається переважно з тяжко працюючого селянсько-робітничого елементу, отже при евентуальній масовий еміграції наших земляків з Европи майже всі вони будуть мусіти погодитись на таку роботу, яку їм зможе підшукати наш місцевий робітник;

2) Приготовити наших земляків до того, що життя в Америці не є таке легке, як багато з них собі уявляє; що кожний приїжджаючий сюди мусить бути приготований на власні сили, та не може рахувати на чиюсь поміч, бо її не дістанете.

3) Вияснити нашим фахівцям, що тут на працю по лінії їх фаху на початок не можуть рахувати, та щоб зрозуміли, що цілий ряд дипломів середніх і вижчих кваліфікацій тут не можуть бути примінені без доволі важких передумов нострифікаційних і практик. Отже на життя будуть мусіли заробляти фізичною роботою по фабриках, або по фармах.

4) Кожний, хто дістанеться евентуально до Америки, мусить згори згодитись, що не зможе собі довільно наразі вибирати місця осідку, але буде перевезений на приготоване місце і працю, яка буде в розпорядженні переселенчих пунктів тут.

5) Кожний, хто буде приміщений на тимчасове мешкання та працю, нехай не числить на ніякі суспільні запомоги, якихнебудь інституцій, бо їх не дістане.

Це усе треба людям вияснити, щоб опісля не було непорозумінь, претенсій, та заколоту в дальшій акції допомоги іншим.

Найважнішою ціллю цеї акції, на випадок ухвалення законопроекту Стратона та його реалізації в практиці, було б фізичне збереження наших земляків та вивезення їх поза блудне коло таборів в правно упорядковані услівя життя.

Завдання це велике, важке і безсумніву небуденного значення для цілої української справи.

Отже нові іміґранти повинні стануть рамя об рамя з цілою українською суспільністю в Америці в один фронт, щоб завдання це в імя найвижчих ідеалів українського народу найуспішніше виконати.

Очі культурного світу звернені на нас.

Здаємо іспит національної зрілости.

Петро Андрусів,
голова Організації Самопомочі Нової Української Іміґрації в Ню Йорку.

Суд проти упередження

Історія молодої нігерки — Ади Лойс Сипуел — якій двічі відмовлено вступ на правничий відділ стейтового університету в Оклагомі, є доброю ілюстрацію до звітів Президентської Комісії про стан вищого шкільництва. В грудні були видані три звіти тої Комісії, які так само як звіт Президентського Комітету про цивільні права, підкреслюють необхідність пристосування американської практики до американських ідеалів свободи і рівности.

„Одним з найбільших обвинувачень, що падає на американське суспільство", зґадується в однім зі звітів, „є його неспроможність створити рівні можливости для молоди в освітній ділянці. Для великої більшости наших хлопців і дівчат можливість здобути бажану освіту залежить не від їх здібностей, але від того з якої родини, чи громади вони походять, або, ще гірше, від кольору їх шкіри, чи релігії до якої належать родичі".

Звіт далі різко осуджує відокремлення нігрів від білих студентів в південних стейтах та труднощі вступу до каледжів, що їх зазнають чи то жиди, чи католики, чи нігри, чи мексиканці, чи особи чужинецького роду.

Справа Ади Л. Сипуел попала до Найвищого Суду Злучених Держав скоро після того, як були опубліковані звіти комісії про стан вищого шкільництва.

Ада Сипуел, яка недавно жила на східнім побережжі, є родом зі стейту Оклагома — один з південних стейтів, де закони вимагають аби нігри і білі ходили до окремих шкіл. Вона з відзначенням скінчила університет в Ленґстон — єдиний стейтовий університет для нігрів в Оклаґомі — і хотіла студіювати право, аби стати адвокатом, або працювати в суді в своїм рідним стейті. Але на той час — в 1946 році — в Оклагомі не було правничої школи для нігрів. Тому вона подала прохання до стейтового університету на правничий відділ. А її прохання відкинули з тої причини, що вона нігерка.

А. Сипуел твердила, що вона має право — по конституції — вчитися в школі для білих, оскільки в стейті не існує правнича школа для нігрів. Її жадання відкинув спочатку місцевий суд, а потім Найвищий Суд стейту Оклагома.

В січні 1948 року її справа попала до Найвищого Суду Злучених Держав. Вислухавши доводи обох сторін суд визнає одноголосне рішення, що стейт Оклагома мусить дати їй можливість здобути бажану освіту, що є гарантовано Чотирнадцятим Додатком до Конституції („Ніякий стейт не може позбавити кого-небуть — в межах його юрисдикції — права на рівну охорону закону"). Зґадато також, що вона має дістати можливість до науки так скоро, як скоро її дістають „кандидати з будь-якої іншої групи".

Всім було ясно, що Найвищий Суд старався уникати обговорення к о н с т итуційности законів про відокремлення нігрів в стейті Оклагома. Проте загальне ставлення було помітним. Коли помішник прокуратора стейту Оклагома зробив завваження, що А. Сипуел не бажає визнавати стейтової політики відокремлення, суддя Роберт Б. Джаксон відповів: „Навіщо це від неї жадати...?" Як суддя Джаксон так і суддя Франкфутер вказали своїми запитами, що правнича школа з одною тільки студенткою не може рівнятися до правничої школи при стейтовім університеті.

Стейт Оклагома мав тоді до вибору: або прийняти А. Сипуел до правничої школи при стейтовім у н і в е р ситеті, або створити о к р е м у правничу школу для нігрів і то негайно, до 29 січня, коли починається другий семестр в школі.

Стейтова шкільна рада негайно оголосила, що підготовляються пляни для відкриття правничого відділу при Ленґстон Університеті для нігрів. Тим часом А. Сипуел подала знова прохання про вступ до стейтового університету. За тиждень стейтовий університет відкинув її прохання, вказавши, що вона може відвідувати правничі курси, що їх мають провадити троє професорів при Ленґстон Університеті. Адвокат А. Сипуел вказує на те, що таке рішення, школа з одною студенткою, не може дати такої освіти, як стейтовий університет і тому він звертається до вищого суду аби суд видав розпорядження про прийняття А. Сипуел до правничого відділу при стейтовім університеті.

Ця справа викликала широке зацікавлення і багато людей вважають її важною боротьбою з у п е р е д женнями. Значення її збільшується тим фактом, що багато студентів стейтового університету висловилися за тим аби прийняти А. Сипуел до школи, у своє оточення і дати ій відчути, що вона вітана між ними.

Як сказано на початку, справа Ади Лойс Сипуел (яка тепер є пані Фишер) добре ілюструє деякі твердження відносно упереджень і несправедливости в ділянці освіти, що про них згадує Президентська Комісія про стан в и щ о г о шкільництва. Комісія радить усунення стейтових законів про відокремлення білих і нігрів, усунення квотної системи, якою користуються деякі високі школи для обмеження доступу жидів, нігрів, католиків, протестантів, мексиканців, чи іншої молоді з чужинецького роду; викреслити з аплікаційних форм, що виповнюються при вступі всі питання про расу, релігію та національне походження.

Загальна Рада.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. С.

ПОШУКУВАННЯ

Стрийка **ІЛЬКА МАРТИНЮКА,** що живе в Нюарку, та **знайомих,** пошукує **Іван Мартинюк** з Ценева, повіт Бережани. Голоситись на адресу:
M. CHOMANCZUK,
190 E. 3rd St., New York 9, N. Y.

ТРУХ МИКАЛА зі села Журавно, повіт Стрий, пошукує свого стрийка **ТРУХА ПЕТРА і ТРУХА ФЕДОРА.** По ближчі інформації зголошуватись на адресу:
ВОЛОДИМИР СИВАНИК
276 Indiana St., Union, N. J.

ПОЛІВКО, котрий тепер перебуває в Ню Йорку, пошукує свог брата, або його рідню, котрий виїхав до Америки перед 1. світовою війною з м. Ніжина, губернії Чернигівської. Хто проп него знає, або він сам, хай пише:
POLIVKO
283 Pleasant Ave., New York, N. Y.

Де є ТАРАС ГУДЗ?
Шукає його сестрінка
АННА ТРОФІМОВНА ГУДЗ
(Подрезова)
якої адреса: є
BUTTNER STRASSE,
ROSENWEG 31
20. HANNOVER
GERMANY

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 17. лютого 1948 року помер у 64. році життя

АНДРІЙ ПЕТРІВ,

член Тов. У. Н. Дому, від. 316 У. Н. Союзу в Рачестер, Н. Й.

Покійний походив зі села Жовчів, пов. Рогатин, Зах. Україна. До Товариства і Союзу вступив 1924 року. Полишив у смутку жену Марію, дочку Ольгу і зятя. Покійний працював багато на культурному і освітному полі.

Похорон відбувся 21. лютого. Поховано Його на Mt. Hope Cemetary. — В. Й. П.!

В. Іванців, секр.

АРГЕНТИНСЬКИЙ МІНІСТЕР ОБОРОНИ ПРИЙДЕ ДО ВАШИНГТОНУ

Вашингтон. — Хозе Умберто Соза Моліна, міністер оборони Аргентини, прийде до Злучених Держав на запросини департаменту армії, як це оприлюднює департамент стейту. Він має оглянути мілітарні інсталації і приглянутися методам Злучених Держав при вишколі й організації армії й її виряду.

ТАРЗАН, ч. 1794. Саме в час!



Коли переполохана Джена відскочила від кульки, вона завважала, що це одна з Тарзанових линв.



Вона негайно обкрутила її довкола себе і сильно зашморгнула.



Тарзан почав підтягати її вгору.. ...саме тоді, коли збентежена ватага вийшла зпоміж корчів.



Коли Крас побачив, як Джена підносилася вгору, він дбайливо прицілився.

ВІСТІ ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
68 De Long Bldg., 13th and Chestnut Sts., Philadelphia 7, Pa.
Mailing Address: P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa. Tel.: Pennypacker 5-3367

Американська Заморська Допомога — Апель Об'єднаних Націй для Дітей

AMERICAN OVERSEAS AID, INC. — UNITED NATIONS APPEAL FOR CHILDREN



Слово Америка для багатьох мільйонів людей в цілому світі є рівнозначне не тільки з безприкладним прогресом і добробутом та „можливими неможливостями", але головно з поняттям допомоги. Допомагати всілякo і під кожним оглядом тим, що допомоги потребують, стало вже складовою частиною американського світогляду, прямо американською „релігією". Відомий факт, як на одному американському кораблі на повному морю умер моряк та припадком не було священника, щоб провів похоронну молитву. Тоді один з моряків „відправив" похорон в той спосіб, що з шапкою в руці обійшов усіх, збираючи на „реліф". З Америки в усі закутини світу вислано вже допомоги на астрономічні суми грошей і навряд, чи є в цілому світі багато таких, які цеї допомоги якнебудь, посередньо чи безпосередньо не зазнали б. Америка велика під кожним оглядом, але своєю гуманітарністю та своєю допомогою потребуючим вона справді недосяжна. Але Америка рівночасно щаслива тим, що може іншим допомагати і сама допомоги не потребує.

Друга світова війна наробила страшного спустошення і руїнацій в світі, головно в Европі і в Азії. З усіх 2,130,-000,000 людей, що живуть сьогодні в світі, дві третини не мають досить їсти; половина з них, 1,155,000,000 вже голодують, а 40% з цього 462,-000,000 це діти у віці до 15 років. Загально у світі є сьогодні 230,000,000 дітей, життя і розвиток яких залежать від добровільної допомоги зза кордону, бо їхні уряди не можуть їм допомогти. Щоб рятувати цих дітей від голодної смерти, Загальне Зібрання Об'єднаних Націй ще в 1946 році покликало до життя т. зв. Апель Об'єднаних Націй для Дітей.

В Америці, крім загальної допомоги потребуючим країнам, що її в більйонах долярів дає наш уряд, існує ще багато великих добровільних допомогових організацій і комітетів, кожна з яких на свій лад несе допомогу потребуючим. Для відповідної нормалізації і, головно, піддержки благочинної праці цих комітетів, при департаменті стейту створено т.зв. Дорадчий Комітет Заморської Допомоги. В останньому часі і з метою: 1. Звести до одного знаменника всі більші приватні організації заморської допомоги; 2. Гарантувати координацію та економію дій; 3. Оминути публичної незорієнтованости і конкуренції в допомоговій акції та 4. Щоби перед цілим світом переконливо задемонструвати благородні наслідки вільної демократичної американської системи, злучено всі більші приватні допомогові агенції та Апель Об'єднаних Націй для Дітей в одну збіркову акцію, завданням якої є придбати в Америці 60,000,-000 долярів на заморську допомогу. Американський уряд зі свого боку доручив цю акцію т.зв. Американській Заморській Допомозі (AMERICAN OVERSEAS AID, INC.) і в той спосіб повстала Американська Заморська Допомога — Апель Об'єднаних Націй для Дітей, до яких разом з 25 іншими великими американськими допомоговими організаціями належить і наш Злучений Український Американський Допомоговий Комітет.

Як згадано, Американська Заморська Допомога і Апель Об'єднаних Націй для Дітей злучилися для поведення однієї великої кампанії за збіркою 60,000,000 долярів на допомогу потребуючим. Частина з цих грошей буде призначена на допомогові цілі приватних агенцій, що увійшли в склад цего спільного Апелю. Нашому ЗУАДКомітетові з цеї частини призначено 500,-000 долярів, отже більше ніж ми самі потрапили зібрати за всі понад три роки існування Комітету. Збіркова акція почнеться в травні цього року і вже тепер ведеться інтензивна підготовка. Наш Комітет теж бере в цій акції участь і наша спільна американсько-українська честь та інтерес вимагають, щоб в цій акції взяв якнайбільш активну участь теж весь наш американсько-український загал. Ця акція є світового значення а прийняття до неї нашого ЗУАДКомітету ставляє там українське ім'я, вільне українське ім'я, поруч всіх інших вільних народів.

Величезне значення участи нашого Комітету в цій міжнародній акції та докладні вказівки для нашого загалу будуть поступово роз'яснені на сторінках нашої преси та в окремих виданнях нашого Комітету. На цьому місці хочемо тільки звернути увагу нашого загалу на ці великі можливості возвеличити українське ім'я в Америці, що їх дає нам участь ЗУАДКомітету в акції Американської Заморської Допомоги та Апелю Об'єднаних Націй для Дітей. Українська участь в цій благородній акції буде відзначена на сторінках десяток тисяч найрізноманітніших видань в цілому світі. Весь світ знову довідається чому то поза межами рідної батьківщини опинились сотки тисяч українців та чому вони воліли б вмерти, ніж вернутися під советський окупаційний режім. З другого боку — світ довідається теж, що ці українці, які мають можливість свобідно жити в своїй новій американській батьківщині, спільно з усіми іншими вільними громадянами своєї країни допомагають іншим.

Збіркова акція Американської Заморської Допомоги та Апелю Об'єднаних Націй буде ться переводити в цілій Америці (як теж в інших країнах) під кличем: Один день для потребуючих. Кожний, кому доля заощадила всіх терпінь та недостач, що їх зазнає половина людства у світі, повинен свій бодай одноденний заробіток віддати на допомогу потребуючим. В збірковій акції в нашій країні візьме участь все громадянство, від шкільних дітей починаючи, а на представниках влади кінчаючи. По всіх місцевостях вже творяться окремі громадські Комітети, що будуть цілою акцією керувати. Дуже важливе, щоби до співпраці в цих комітетах зголошувалися українці, виразно заявляючи, хто вони. Це можна буде робити організовано і особисто, аби тільки під українським іменем. У висліді цеї акції ЗУАДКомітет дістане пів мільйона долярів, але не має вартости, якою можна б оцінити честь і славу, що їх в цій акції можна здобути для українського імени.

Історія скаже своє слово

Навряд чи в історії України взагалі, а в історії американських українців зокрема можна б подибати таку громадську інституцію, щоби протягом так короткого часу і такими малими силами та засобами потрапила розвинутися до таких розмірів та виконати таку велику роботу, як це зробив Злучений Український Американський Допомоговий Комітет. Часто здається, що ЗУАДКомітет своїм розвитком, своєю роботою та своїм значенням вже не тільки в українському, але й міжнародному житті перевижчив нас самих і це не дозволяє нам збагнути його в цілій повноті. Це ж немає ще чотири роки, як цей Комітет тільки почався творити; тільки рік тому відбулися його перші загальні збори; це ж на пальцях одної руки можна порахувати людей, які постійно виконують роботу цього Комітету, але не зрахувати усіх тих чужих ворогів, що, як кажуть, встромили б Комітетові ніж в саме серце, і теж не бракує „своїх добрих людей", що їм ЗУАДКомітет тріскою в оці. А проте, цей Комітет піддержаний широким американсько-українським загалом став сьогодні без сумніву одним з найбільших і найважливіших факторів українського життя на широкій міжнародній базі.

Працю, вартість і значення ЗУАДКомітету сьогодні вже в жодному разі не можна міряти силами самого Комітету, кількістю його членів, та зібраних фондів і уділеної допомоги; вони їх далеко-далеко випередили. Тут головну ролю відіграла власне праця Комітету, базована на тих скромних фондах, що йому поставив до розпорядження наш жертвенний загал. Сама конкретна матеріяльна допомогова акція нашого Комітету відносно дуже мала і вона навіть в приблизності не покривала всіх допомогових потреб. Натомість нічим не зміряти і не оцінити тої морально-правної допомоги, що її дав ЗУАДКомітет і не тільки українським скитальникам, але й українській справі взагалі. Бо для української допомогової акції він пробив вихід на широку міжнародну арену, він поніс там чисте українське ім'я і вільний український голос. Членство в організації КАРЕ, договір з ІРО та американськими військовими властями в Европі і, вкінці, членство ЗУАДКомітету в Американській Заморській Допомозі та Апелю Об'єднаних Націй для Дітей і активна участь в їх акції, це той величезний моральний капітал, що його ЗУАДКомітет здобув для українського імени та якого тільки історія потрапить оцінити.

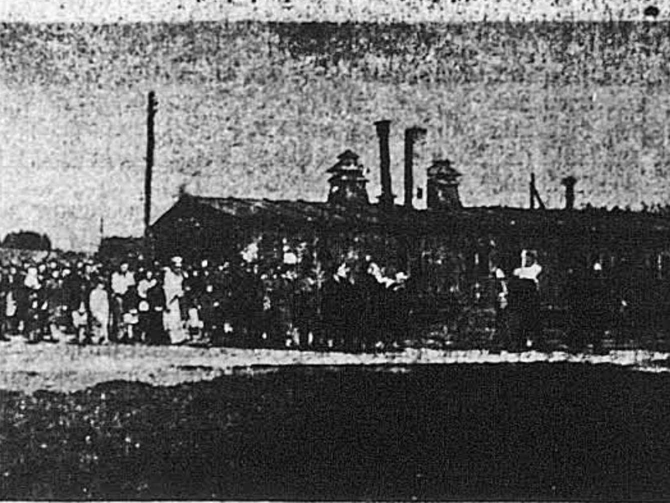
Цего досягнено працею самого Комітету та піддержкою і жертвенністю широкого американсько-українського загалу, що, не зважаючи на всі перешкоди і підшепти збоку чужих ворогів і своїх шкідників, вірно і кріпко густою лавою піддержує цей Комітет, створюючи моральну і матеріяльну базу його праці. Ми виразно стверджуємо, що „густою лавою", бо власне об цю лаву заломились і розбились всі шкідницькі намагання, а їх було й іще є чимало. Скільки то вигадок проти Комітету пущено в обіг, скільки всіляких злобних перекручувань фактів і свідомих брехнів поширювано проти нього але всі вони відскакують від нього, як болото від колеса, що є в русі. Натомість пригляньтеся тільки цим, які цю шкідницьку роботу пробували, або дальше пробують вести; пригляньтеся уважно і завжди побачите як не виразний ворожий підшепт, то якусь особисту амбіцію, або прямо глупоту і безвідповідальність. Сьогодні всі вони вже або цілком зникли, або як пігмеї засубились десь далеко на шляху: Раніше, чи пізніше й ці зникнуть цілком і про них забудуть. Але про Злучений Український Американський Допомоговий Комітет, про його мозольну працю і про його досягнення вже скаже своє слово Історія, і це слово буде цілком певно великим словом признання для цілого американсько-українського загалу і найкращим свідоцтвом того, яких благородних досягнень можна „добитись витривалою працею та спільними об'єднаними силами хоча і скромної числом, але великої серцем спільноти, яку творить американсько-український загал та твором і власністю якого є Злучений Український Американський Допомоговий Комітет.

За Організацію Розселенчих Осередків

Приїзд більшої кількости нових українських імігрантів до Злучених Держав та велика правдоподібність прийняття законопроекту Стратона в конгресі, що цей приїзд ще збільшила б, створює пекучу потребу Українських Переселенчих Осередків по місцях більшого скупчення українців. Це з двох головних причин: 1. Щоб допомогти нашим новоприбуваючим братам відповідно приміститися, одержати працю та взагалі „ставити перші кроки" на вільній американській землі, і 2. Щоб цілу акцію розселення повести раціонально теж з нашої громадської точки зору.

З хвилиною прийняття законопроекту Стратона, що повинно б наступити уже в березні, до Америки приїхало б протягом 4 років 400,000 нових імігрантів, не більше 100,-000 в кожному році. Між ними, треба сподіватись, буде відповідна кількість українців. Хоча законопроект Стратона ще тільки розглядається, вже рівночасно робиться відповідну підготовку для його переведення в життя. Нові імігранти приїжджали б на кошт уряду а місцеві громадські і допомогові організації роблять вже теж відповідні заходи, щоб цим людям допомогти в їх перших днях на новій землі. В цій підготові не смієно залишатись позаду і ми, американські українці. Діло в тому, що приїжджатимуть українці, які тут не мають ані рідних, ані особистих знайомих чи приятелів. Завданням і обов'язком цілого нашого громадянства є заопікуватись цими людьми і їм допомогти. З другого боку — приїзд нових імігрантів буде здійсненням наших давніх мрій про доплив „свіжої крови" в наше громадське життя і ми всі спільно повинні подбати, щоб цей доплив був рівномірний до всіх жил нашого громадського організму, отже до всіх громад. Не тільки з нашої громадської точки зору, але й для власного добра новоприбуваючих було б вказано, щоб вони не скупчувались на одному місці, де не завжди можна відповідну працю підшукати для них. Теж правдою є, що хоча немає в нас громади, якій цього „допливу свіжої крови" могло б бути забагато, проте є громади, що її потребують більше і потребують вже, щоб могти продовжувати своє життя. Це подвійне завдання: допомогти новоприбуваючим імігрантам і раціональне їх розселення повинні перебрати на себе Розселенчі Осередки.

Перший такий Розселенчий Осередок ЗУАДКомітету вже створено в Ню Йорку і він вже почина діяти. В найближчому часі необхідно створити такі ж Осередки теж по всіх інших українських громадах, головно у Філадельфії, Пітсбургу, Дітройті, Шикаго, Міннеаполіс, в Каліфорнії, в Колорадо та скрізь, де є потреба і можливості поселення нової української іміграції. Добре буде, щоб в творенні цих Осередків разом зі старшими громадянами брали активну участь теж ці зі „свіжої крови", що вже є на місцях і як це має місце в Ню Йорку, де ці завдання будуть найбільші і найтрудніші, з огляду на приїзд до нюйорського порту більшості кораблів з новими імігрантами. По всіх інших громадах треба негайно скликати громадські наради представників всіх церковних і громадських організацій і такі Осередки створити та подати до публичного відома їх склад і адресу. Необхіно, щоби поодинокі Розселенчі Осередки вдержували між собою постійний зв'язок, безпосередньо, чи за посередництвом Центрального ЗУАДКомітету та на сторінках преси взаємно вимінювались думками і досвідом в розселенчій акції. З прийняттям законопроекту Стратона ця справа набере основної ваги, а підготова до неї, отже творення Українських Розселенчих Осередків є вже сьогодні першою вимогою та головним нашим громадським обов'язком.



ТАБОР УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬНИКІВ В НІМЕЧЧИНІ (Пфаркірхен-Шальдорф).

Молять Бога, щоб допоміг перенести страшне лихоліття.

Масове членство — головною базою в праці ЗУАДКомітету

У зв'язку зі своїми міжнародними зобов'язаннями З. У. А. Д. Комітет мусів теж перевести провірку та деякі важливі зміни в дотеперішній програмі своєї праці. Цілию Комітету було і залишилось дати якнайбільшу допомогу тим українцям, що цеї допомоги потребують, і зібрати на ту ціль якнайбільше фондів, бо від них і залежить ця допомога. Це є головна ціль, хоча здійснюючи її, Комітет рівночасно робить величезну роботу і на всіх інших ділянках, які, на перший погляд, до нього і не належать. Тут зі ЗУАДКомітетом то як з винаходами: шукали колись люди щоби замість використовування коштовної слонової кости до біллярдових кульок винайти відповідний синтетичний матеріял і при цій нагоді створили хемію. Подібно і наш Комітет, веде тільки допомогову акцію, а при цій нагоді робить величезну загально-українську роботу, що збільшується і поширюється з кожним днем. Все це заставляє Комітет теж відповідно поширювати та доповнювати програму своєї праці.

Міжнародні зобов'язання ставляють Комітетові дві важливі вимоги: точно означене мінімум власних фондів і якнайбільша кількість членів. Обидві ці справи тісно зв'язані і дуже важливі, бо через їх призму теж оцінюється наш Комітет і цим теж диктується становище до нього. Для прикладу: Міжнародна Організація для Збігців (ІРО) заключила договір з нашим Комітетом тільки з передумовою, що він матиме до розпорядження в допомоговій акції щонайменше чверть мільйона дол. Дальше, Американська Заморська Допомога і Апель Об'єднаних Націй для Дітей прийняли наш Комітет до спільної акції та призвали йому пів мільйона долярів зі своїх фондів тільки під тою умовою і в тому переконанні, що він і його члени дадуть відповідний вклад в загально-американську збіркову акцію. Отже, щонайменше чверть мільйона дол., власних фондів і якнайбільша кількість членів Комітету — це головні передумови дальшої праці Комітету. Це ще і під ін. оглядом стоїть у тісному зв'язку. Приступаючи до спільної акції Американської Заморської Допомоги і Апелю Об'єднаних Націй для Дітей, ЗУАДКомітет не повинен вести окремої збіркової кампанії. Звідки ж тоді взяти цих мінімум 250,000 долярів, до яких зобов'язався Комітет договором з ІРО? Звичайно, наш загал вже настільки познайомлений з цею справою і вона настільки лежить йому на серці, що частину з цего він зложить при різних нагодах і перешле до Комітету теж без окремої акції. Проте, самими тільки надіями ЗУАДКомітет вже не може задовольнитися і на них не може базувати своєї міжнародно-договірної акції. До цего йому необхідна тверда і певна база, якою може бути тільки масове членство, що своєю чисельністю дасть Комітетові необхідну моральну силу, а своїми членськими вкладками таку ж необхідну матеріяльну піддержку. Свій обов'язок у відношенні до ЗУАДКомітету та свій вклад у ведену ним широку акцію кожний американсько-український громадянин виконає найкраще, як стане членом Комітету та точно вплачуватиме свій членський внесок. Це відноситься однаково як до поодиноких осіб, так і всіх наших громадських установ та організацій. Членство в ЗУАДКомітеті мусить стати справді почесним обов'язком кожного американсько-українського громадянина і кожної американсько-української інституції. Не гаймо ні одного дня, щоб цей почесний обов'язок виконати.

КОМУНІКАТ
ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

В найближчому часі піде під розгляд Американського Конгресу новий іміграційний законопроект під назвою „законопроекту Стратона."

На основі цього закону першенство в приїзді до Злучених Держав матимуть ці люди, яким Американські Допомогові організації зможуть забезпечити мешкання та якесь заняття, навіть тимчасове. Ці дані вже тепер необхідні нашим представникам в Европі і тому прохаємо увесь американсько-український загал, зокрема наших священників, горожанських клюбів, усі братства та сестрицтва наших допомогових організацій допомогти в переведенні наступного перепису:

HOUSING AND EMPLOYMENT REGISTRATION.

1) CITY ____________ STATE ____________

2) YOUR NAME ____________

3) YOUR ADDRESS ____________
Street number and zone

4) Your occupation ____________ Single, Married or Widowed ____________

5) How many children or dependents have you? ____________

6) Would you accept a man, woman or family of ______ children of the new immigrants for a temporary lodging? ____________

7) Would you help them to find any kind of employment in your locality ____________

Просимо витяти цей бланкет, виповнити його читко та негайно переслати до:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

Зробіть це разаз, та дайте змогу одній українській родині почати нове життя.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет

ПОДАЙТЕ ВІСТОНЬКУ!

Шукають своїх рідних

УВАГА: Пишучи до Укр. Допомогового Комітету, просимо зпочатку листа подати, в якій групі і під яким числом є дана особа.

• • •

ГРУПА — ЛИСТИ ДО

13758. Проф. Коваленко Михайла, Степановича, з Таганрога, (Украйна), від Уздемірів Михайла.

13759. Лешканич Василя-Батька, з с. Дедюя, (п. Турка), від Лешканич Григорія.

13760. Добруцький Миколи і Михайла. Дуткевич Михайла і Фурдичко Ефрозини, від прибувш. до Амер. скит. з села Стрільбич (п. Ст. Самбір). Габер Михайла.

13761. Карась Марії, Ковальчук Михайла, від Карась Івана, з с. Саранчук, п. Бережани.

13762. Рудий Юрія, з с. Диністрик Дубовий, (п. Турка), від Рудий Павька, брата.

13763. Ейна Миколи, з села Путятинці, (п. Рогатин), від сина Ейна Петра.

13764. Вінтонов Олексу, сина Михайла, з с. Якубова (п. Долинський), від Григорський Василя.

13765. Хомацький Хіполя з с. Михалівки (п. Кисілії), від Хомацька Стефанії.

13766. Курах Александра, з с. Вериг (п. Стрий, над Дністром). Злупко Юрка, (зі Стрия), від Курах Богдана.

13767. Демко Анни, замуж. Софон з Підкаміня (п. Рогатин), від Демко Івана.

13768. Тиханевич Володимира, Андрія, Івана і Михайла; рівнож Машталер Марії, з села Жовчів, п. Рогатин, від Гри- [illegible] ців Богдана.

13769. Катеринів Теклі, з дому Пелех, з села Рожиска, п. Скалат, від Мартинюк Павла.

13770. Коваль Гната, з с. Подільці, (п. Рудки), від Коваль Теклі.

13771. Монастирський Івана, з с. Городище, (п. Самбір), від Монастирський Василя.

13772. Котис Василя, його сина Данила, з с. Волчишовичі, (біля Судов. Вишні, Львів), від дочки, Семена, Котис Анни.

13773. Герега Василя, Дутка Олекси з с. Рогізно (п. Новий Самбір), від Герега Йосифа.

13774. Боцовська Анни, тітки, з с. Лучиці (п. Перемишль) від Боцовський Стефана.

13775. Яворський Степана і Маріяна, з с. Романівка, (п. Теребовля), від Музика Евгенії і Домбровська Іванни.

13776. Бела Марії, з дому Череп, з с. Дубно, (п. Ланцут), від Катерини Куян.

13777. Луцейко Осипа, з с. Любича, (пов. Рава Руська), від Жаровський Романа.

13778. До таборових управ на скитальщині, від відділу розшуків при З. У. А. Д. Комітету, повідомте по таборах, що за Гречин Михайлом і Антошкою, з с. Дерихова, (п. Теребовля), пошукує їх кревня з Америки, Питак Юстина.

13779а. Басараб Северина, Куриник Прокопа, з с. Хотина, (п. Калуш), від Дуяк Миколи, Островська Розалія.

13779б. Воробець Северина, Бапрановський Антона.

13780. До братів з Лемківщини: Відізвіться, поможіть перебратися за океан, від Сорока Ярослава с. Стефана (управителя школи), з с. Фльоринка, (п. Грибів).

13781. Гіїда (Гіеда) Катерини, Камак Катерини з с. Бук, пов. Сянік, від Гіїда (Гіеда) Анни.

13782а. Гомонь Анни, з с. Великі Сторожі, (п. Сянік), від Рамик Марії.

13782б. Романьчак Миколи з с. Бусько, (п. Сянік), від Найдух Антонії.

13783а. До односельчан з Ремезовець (п. Золочів), від Курпіта Теодора, (українського письменника).

13783 б. До односельчан, з с. Лисичинці, п. Збараж, від Курпіта Ольги.

13783 в. Знакомих, рідних, з с. Голубичок Велик., (п. Тернопіль), від Москалевич Осипа (Д-р прав).

13784. Рідних і знакомих, з с. Закровиць (п. Товмач), від Паращук Ярослава.

13785. Рідних, знакомих з с. Закровець, (п. Товмач), від Савчин Михайла.

13786. Паньчевич Марії, Івана і Юлії, замуж. Новосад, з с. Яричова Нового, (Львів), від Литвин Терентія.

13787. Балага Юрка, Кепіч Андрія, з с. Великі Лучки, п. Мукачів, Карп. Укр., від Височанський Еміля.

13788а. Кушнір Михайла і Йосифа з Теребовлі, від Кушнір Омеляна.

13788б. Савка Андрія і Розалії з Радемна, від Сікачовський Дмитра.

13789. Ожга Петра з с. Нагуєвич, (п. Дрогобич), від Лунів Івана.

13790. Пукас Фелипа, від Пукас Миколи.

13791. Редош Теодора, Миколи і Василя з с. Гошів, (п. Ліско), від Міндьо Івана.

13792. Рідних, знакомих з сіл: Погребняки, Новоселиця і Орівщина, на Полтавщині, від Тульчин Марії.

13793. Стрільбицький Петра і Василя, з с. Спаса, (п. Ст. Самбір) від Стрільбицька Христини, (замуж. Остапяк).

13794. Пецух Марти і Степана, з с. Брунари, (п. Горлиці), від Шипська Марії.

13795. [illegible] з Товмача, від Чуйко Осипа.

13796. Тис Стефанії, з Городенки, (п. Коломия), від Лугова Мирослави, (з дому Багіцька).

13797. Федун Теодора, Гаврилців Розалії, Яськовяк Йосифа, Кухар Стефанії і Олесі, з Дубін, пов. Стрий, Дрочак Юстина, від Гечко Юлії з дому Воробець (зі Стрия).

13798. Лосик Марії, від Лосик Олекси.

13799. Кіцак Михайла, Тимош Михайла, Фалько Василя, і Максима, Юрцю Михайла, від Кіцак Мих. з с. Середне Вел., (п. Сянік).

13800. Сметанюк Матвія, Параску, з с. Печеніжин, (п. Коломия), від Дувірак Василя.

13801. Петрациха Гаусі з с. Вишневчик (п. Перемишляни), від Маківський Івана.

13802. Цибаняк Гаврила з с. Лінина Мала, (п. Турка, над Стрием), від Цибаняк Василя.

13803. Дронь Розалії, від Синишин Михайла, з с. Васючин (п. Рогатин).

13804. Алезюк Тети, з Черновець, (Буковина), від Лазецький Михайла, с. Домки.

13805. Коваль Катерини, з с. Строневич, (п. Перемишль), від Собко Івана.

13806. Гнатів Степана, з с. Валяви, (п. Перемишль), від Малик Данила.

13807. Довбета Марії, з села Суховоля, п. Броди, від Довбета Василя.

13808. Черепа Мартина, з с. Озірна (п. Зборів), від Штогрин Мирослава.

13809. Ничай Варвари (з дому Баглай) з с. Підлипці, (п. Золочів), від Баглай Варки.

13810. Періг Стефанії, з Монастериськ, від Табахук (Табачук) Володимира.

13811. Сенчишин Агафії з с. Пукова (Слобода), (п. Рогатин), від Матусяк Ярослава.

13812. Федун Паськи і Евдокії, з с. Кадобне, (п. Калуш), від Федун Анастазії.

13813. Коцюба Івана, і його дружини Одарки, з с. Біланівка, Почаїв, (п. Кременець), від сестри Шевчук Анни.

Більшу частину сьогоднішнього нашого видання призначуємо на розшуки. Тільки той, хто сам на крутих шляхах свого життя втратив з очей своїх рідних, приятелів і знайомих зрозуміє ці тужливі дрогання душі за ними і те радісне биття серця, як їх пощастить відшукати, або припадково зустріти. Тому від імени усіх цих розпорошених і загублених братів наших по широкому світі прохаємо вас: прочитайте ці розшуки, прочитайте їх уважно і шукайте між ними вашого рідного, приятеля, знайомого чи тільки односельчанина. А як подибаєте знайоме Вам прізвище чи тільки назву місцевости, з якої і Ви походите, негайте ані одного дня, тільки негайно пишіть до ЗУАДКомітету за листом, чи тільки за адресою, якщо оголошуваний лист не для вас призначений. Яку безмірну вартість в горю має часто одне тільки слівце, якби ти знав оце — писав колись наш великий поет і громадянин Іван Франко. Одне одніське слівце часом людині охоту до життя привертає. А як до того слівця додати б ще в ряди-годи якого повідомлення, що в слід за ним послали пакунок з одягом, чи харчами — якби ви знали, скільк і радости і щастя ви цею малою жертвою і трудом справите бодай одному з багатьох мільйонів знедолених ваших братів. А пишучи за інформаціями до Комітету — не забувайте, що і цей Комітет несе велику допомогу усім цим знедоленим та що цю роботу хтось мусить виконувати і що на ваш лист треба відповісти і що за пересилку треба заплатити. Згадайте це все і разом зі зголошенням на розшук перешліть теж свою жертву на цілі і на працю Комітету.

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

13814. Лех Варвари, замуж. Хвостик (живуть у Филадельфії), від Бинч Марії.

13815. Яцчак Івана, з с. Голошинці, від Яцюк Гринька.

13816. До мами Дикий Марії, з Мостів Великих, від с. Дикий Нестора.

13817. Ярка Марії, Соловій Параски, з с. Коротуш, від Ярка Олекси, з с. Хишевіч, (п. Рудки).

13818. Ільницкий Станіслава, з с. Ільнич, (п. Турка), від Ільніцка Ольги, (замуж. Коморніцка).

13819. Литвинюк Марії, від Литвинюк Василя.

13820. Семанец Івана з с. Царинсько, від Симанец Анни, (замуж. Говера).

13821. Кузьма Анни, з с. Підгірці (п. Золочів), від Скрига Стефана.

13822. Холявка Андрія і Олекси, з с. Жабокруки, пов. Бібрка, від Холявка Петра.

13823. Павлік Марії, з с. Голодівка, (п. Рудки), від Павлік Зофії.

13824. Кравнів з с. Старі Кути, (п. Косів), від Шпинтюк Онуфрія.

13825а. Цьопко Сарафини, з с. Любелі, від Малоїд Олекси.

13825б. Децик Івана, з с. Бутини, (Сокаль), від Децик Миколи.

13826. Хомош Назара, Ігнат Анни, з дому Хомош, з с. Вовча Дольна, (п. Перемишль), від Хомош Марії.

13827. Чава Михайла, Білик Івана і Максима, від Чава Івана, всі з с. Тисава, (п. Перемишль).

13828. Кревних і односельчанз с. Ушне, Білий Камінь (Золочів), від Свідерський Йосифа.

13829. Тиж Параски, Ярема Івана, (родж. в Америці), з с. Негідна, (п. Березів), від Кіліш Володимира.

13830. Волошин Миколи з с. Пядики, (п. Коломия), та односельчан т. сла., від Чередарчук Івана.

13831. Фрінцка Прокопа і Анни, її сина Стефана, від Гутира (Гутура Івана), з с. Сватків Малий, (п. Ясло).

13832. Дзюбанівські Демка і його родини з с. Загребеля, (Тернопіль), від Дзюбанівський Володимира.

13833. Васильхова Івана, від Дяків Богдана, с. Григорія і Антонії.

13834. Жук Михайла, з с. Стрілка, (п. Самбір), і Яворський Василя, від Жук Марії, (замуж. Томчак).

13835. Матковський, стрийка, з с. Матків, пов. Турка, від Матковський Михайла.

13836. Фалат Миколи, Крук Теклі і Анни, (замуж. Вовк), з с. Віслока, (п. Сянок), від Фалат Еви, (Евки).

13837. Ковалик Теклі з с. Кузівка, (п. Тернопіль), від Ковалик Івана.

13838. Бледовський Василя, з с. Іщкова, (п. Підгайці), від швагра, Паращук Федора.

13839. Качмарик Наді, Онищак Петра, швагра, Запотака, Гунька Миколи, з се. Глибока, (п. Самбір), від Качмарик Михайла.

13840. Кузима Лавра, з села Жидівська Гребля, Київщина, від Кузима Івана.

13841. Щербак Ольги, з Добрівлян (п. Дрогобич), від Захаря Василя.

13842. Королевич Василя, (п. Підгайці), з с. Маркович, від Королевич Степанії.

13843. Кос Федька, від Кашук Дмитра.

13844. Кальпеппер Павла (перебуває в Шікаго), від Філюс Марії і дочки Орисі.

13845. Міська Дмитра, батька, Пшеничка Марії, з с. Смільник, (п. Ліско), від Місько Миколи.

13846. Шевчук Юхима, Миколюк Якима, з с. Мала Кліщенка, (Камянець Подільський), від Співачук Семена.

13847. Комарницького Івана, від Яреми Антона, (зі Старого Самбора).

13848. Павлинчак Стефана і Михайла, від Дуда Марії, з с. Пулава, (п. Сянок).

13849. Доножинського Теодора [illegible] чинський Евгена, з Бродів.

13850. Цимбалістий Гриця, з с. Жулин, (п. Стрий), від Цимбалістий Михайла.

13852. Рідних і знакомих з с. Гробовец, (п. Стрий), від Гечко Юлії, і Воробець Евфрозини.

13853. Паслявський Стефана і Катерини з с. Рудавка, (п. Перемишль), від Найдух Володимира.

13854. Герега Івана і його жени з дому Мацей, з с. Квасенина, (п. Добромиль), від Лащик Миколи.

13855. Лащук Дмитра, з села Коржа, (п. Городенка), від Лащук Марії, (замуж. Нестерук).

13856а. Панчишин Павла, Михайла і Теклі, рівнож Колода Дмитра, від Панчишин Марії, з с. Литовиці, пов. Броди.

13856б. Купій Теклі, з дому Мокрий, від Заяць Михайла, з с. Іванівки (п. Скалат).

13857. Князевич Георг (Григорій), з с. Жухів, (п. Ланцут), від Ванат Пантелеона.

13858. Кусуняк Василя, з с. Рунгури (п. Коломия), від Гайовий Василя.

13859. Ковальчик Антона, з с. Гочев, (п. Ліско), від Ковальчик Антона, с. Івана.

13860. Сталай Петра і Олександри, з с. Прилуки, (п. Сянок), від брата, Сталай Михайла.

13861. Пискір Томка, вуйка, від Пискір Івана.

13862. Кобрин Катерини, (замуж. Косіян), (Ковцун), Мазур Марії, зс. Пашова (п. Ліско), від Теребецький Миколи, з с. Станкова.

13863. Мацелюх Мирослава, з с. Ярцівці, (п. Зборів), від Гарматюк Василя.

13864. Бортник Анастазії (з дому Сагайдак), від Бутковська Марії, зе. Лівчиці, (пов. Жидачів).

13865. Сверида Павла, Васьків Миколи з с. Пуків, (п. Рогатин), від Сверида Івана, с. Павла.

13866. Клімовська Теклі, (замуж. Гулька), від Клімовський Петра, з с. Білий Камінь, (п. Золочів).

13867. Пелехатий Михаїл, с. Коцюрінської Анни, з с. Турівці, (п. Скалат), від Пелехата Анни, д. Василя.

13868. Депутат Івана, з с. Угорник, (п. Станиславів), від Носків Юрія.

13869. Гавриш Рузі, і Олійника, з с. Велдижа (п. Долина), від Фединяк Юрка.

13870. Рибух Насті і Анни, Мости Великі, (п. Жовква), від Владика Анастазії, д. Івана.

13871. Максимюк Миколи, з Москалівців, (пов. Косів), від Балагурак Марії.

13872. Мокрицка Теодозії, Яріш Катерини, з с. Слобода, (п. Ярослав), від Яріш Івана.

13873. Каль Стефана, Теодора, Анни, (замуж. Панасюк, з с. Мищич, і Цеглик, (п. Жабинка), Волинь, від Новик Андрія.

13874. Плешка Василя, Трохима Самсона, Остаповича, з села Лупінец (Білорусь), від Веренчук Миколи.

13875. Чопик Тетяни, (зам. Горох), з міста Яворова, від [illegible] Анни.

13876. Юхман Марії і Станіслава, Лабась Миколи, Лаба Михайла і Йосифа Паланиця, з с. Туря, (п. Стар. Самбір), від Лаба Івана.

13877. Люцьович Петра і Михайла, з с. Твоздець, (п. Турка, п. Стр.), від Сеновят Василя.

13878. Ружила Дмитра, з с. Черхава, (п. Самбір), від Ружила Дмитра, с. Михайла.

13879. Пшеницька Марії, з с. Смельник, (п. Ліско), від Місько Миколи.

13880. Яцина Андрія, з села Вишневчик, (п. Каминець Подільський), від Яцина Евгенії.

13881. Шимчишин Катерина, сестри, з с. Завади, (п. Томашік), від Грицук Володимира.

13882. До синів Швайка Павла, з с. Конюхи (п. Бережани), від Наворинський Федька.

13883. Лівкович Павла, с. Івана, з с. Староміщина, (Підволочиська), від Богословець Івана-Ореста.

13884. Енкелеса, вуйка, (мав фабр. меблів в Ню Йорку), від Хлопонюк Тихона.

13885. Мудрака Василя, з с. Кліводин, (Чернівці, Буковина), від Онищук Е.

13886. Зельських, родини: Петра, Людвика, Віктора. Боровських: Казимира, Михайла і Анелі, Хмилевска Ядвиги, всі з Германівки, (п. Борщів), від Зельський Івана.

13887. Бац Михайла, вуйка, від Петрейко Анни.

13888. Пришляк Катерини, (замуж. Шляхтер), з с. Лісями (п. Любачів), від Гавриш Марії.

13889. Бажає нав'язати переписки з Укр. Амер. чи Канади молода, вдова, від Гаврин Стефанії.

13890. Князевич Петра, з с. Дубна (п. Ланцут), від доньки Князевич Теклі.

13891. Братів Масяків з с. Грушева (п. Дрогобич), від д-ра Ковальський Івана.

13892. Сойка Ілька, Явдохи, Катерини і Василя, від Сойка Михайла, з села Бутків, (пов. Бібрка).

13893. Родіон Сліпий, (братанок єпископа), з тернопільщини, від шкіль. тов. учит. Салдан Михайла.

13894. Грегус Стефана, з с. Чистопади, (п. Зборів), від Грегус Михайла.

13895. Сенчишин Агафії, з с. Пукова, (п. Рогатин), від Матуся Ярослава.

13896. Полюх Василя, Петра з с. Палюки, (п. Ярослав), від Палюх Осипа.

13897. Кромпащик Анни (з дому Оришак), від Кромпащик Стефана.

13898. Шумейда, тітка, (зам. Гусак), від Шумейда Михайла.

13899. Мудра Марії, (замуж. Патрило), від Мудрий Василя, з с. Чернелівки, (п. Скалат).

13900. Клим Юська, від. Шмигра Теодора з с. Зарваниця, (п. Підгайці).

13901. Пакош Івана, Теклі та Сташків Григорія, з с. Лісневичі, (к. Львова), від Яворський Юліяна.

13902. Фліс Магди з с. Червона Воля, (п. Ярослав), від Цибуляк Анни, (зам. Шмуль.

13903. Куляс, стрийка, з с. Болотова біля Хирова, від Куляс Катерини.

13904. Садова Марії, (проживала в Ню Йорку), від Садовий Андрія.

13905. Богів Теодора, з с. Біла Криниця (Тернопіль), від Богів Прокопа.

13906. Фецич Стефана, Лісак Андрія, з с. Волі Михової, (п. Ліско), від Грубяк Михайла.

13907. Данило Михайла, дядька, з с. Вистре, (п. Ліско), від Даннло Теклі, д. Петра.

13908. До вуйка, брата моєї мами, з с. Бітля, (Турчаньс. п.) від Лоцько Івана, (сина Анни).

13909а. Вороблія Івана, від брата Вороблія Олекси.

13909б. Музечка Сеньки, з с. Пукова (п. Рогатин), від Гаадун Володимира.

13910. Вунятович Івана, з с. Ваньковичі, (п. Рудки), від Герловська Анни, д. Івана.

13911. Брата і стрия Воробій, від Воробій Павлуса з с. Туворово, (п. Тернопіль).

13912. Пеленський Миколи, Гелемей Теодора, (з пов. Рудки), від Пеленський Івана.

13913. До земляків Вел. Укр. та взагалі доброї волі українців молодий студент 27 р. просить о афідевіт: Петро Поплавський.

13914. Губер Івана, з Буковини (перебув. у Вашингтоні), від Губер Маргарети, (замуж. Угріч).

13915. Д-р Видрак, Бек Івана, Рибак Данила, з Чорткова, від. Лаврів М.

13916. Знайомих, односельчан, з с. Медика (п. Тернопіль) від Марії Сміцкевич.

14917. Митулинський Микити, м. Тетіїв (Полтавщина), від Трибунський Дмитра.

13918. Кучеренко Андрія, Бурак Миколи, від Еверський Миколи.

13919. Тодорів Василя і Миколи, від Тодорів Василя.

13920. Кастинюк Дмитра і його сестри з с. Петра, з с. Карлів (п. Снятин), від Калитчук Василя.

13921. Мегас Марії, з с. Скоморохи Старі (п. Рогатин), від Тисак Зофії, (замуж. Микитин).

13922. Сорочак Володимира, Івана і Онофрія. Крисак Павла, Барняк Волд., з с. Явірника Руського, (п. Перемишль), від Ціхоцький Олександра.

13923. Митко Василя, Клос Розалію, з дому Мелех, та односельчан з с. Любачів (пов. Львів), від Митко Анни.

13924. Цимбалістий Гриця, з с. Жулан, (п. Стрий) та односельчан, від Цембалістий Михайла.

13925. До кревних, знакомих з Сокальщини: поможіть перебратися до Америки, від: Кохан Володимира.

13926. Рідних і знакомих, від Гринишин Евгена і Віри, (з дому Зацерковна).

13927. Тур Гелени, (з дому Заблотна) з с. Подліски (пов. Мостиска), від Щепяк Юлії.

13928. Басевич Анни (з род. Коваль), з с. Коритники (п. Перемишль), від Коваль Евстахія.

13929. Кревних: Івана і Василя, з с. Любині (Виставу), (п. Яворів), від доньки: Мегас Дмитра, Комінко Татіяни.

13930. Пакіщ Максима, від брата, Панат Степана, з села Бортник, (пов. Бібрка).

13931. Терешко Михайла, з с. Стрілиск Нових, (п. Бібрка), від Оленска Ксенії, (замуж. Вензель).

13932. Гавриляк Юлії (з дому Іванус) (зі Стрия), від швагра, Кухта Ісора.

13933. Кревних і знакомих, з с. Білини Великі, (п. Самбір, від Білинський Богдана, (студ. філ.).

13934. Сидір Дмитра, Сидір Анни, з с. Стара Ропа (п. Самбір), від Мицак Катерини.

13935. Танчак Теодора і Миколи, від Танчак Івана, з села Стільська (п. Жидачів).

13936. Трояновський Василя і Яцка з села Щавне (п. Сянік) від Патряк Анни, і Біскуп Петра.

13937. Губіцкий Андрія, Сіканець Марії, з с. Стежниця, (п. Ліско), від Губіцький Івана.

13938. До приятелів, знайомих покійн. Герасимовича Івана, бувш. учителя на Буковині (Вашківці, Лука і Вікно), вдова по пок. просить о афідевіт. Герасимович Февронія.

13939. Флячек Еви, (з дому Руднянин), з с. Добре, (повіт Ярослав, від Лиховид Теодора.

13940. Ванняк Семена, і брата Михайла Кец, з с. Жидівська, п. Ясло, від Кец Василя.

13941. [illegible] с. Ляшке, Шляхоцьке (п. Товмач), від Фіцик Катерини.

13942. Халтер Юліяна, Кароліни, Сабіни і Стефанії, від Цецилії Марцінковська, (замуж. Федоренко).

13943. Кревних, знакомих з Нової Праги, від Садовсьи Володимира.

13944. Дутка Михайла, стрийка, від Дутка Михайла.

13945. Рідних і знакомих з Любомильщини, (Волинь), від Марії Гарасимович.

13946. (Кревних і односельчан), Гурський Миколи, Фігура Марії, Кміть Катерина і Анни, з с. Лютовиск, (п. Самбір).

13947. Беднарскі Анни і Катерини, з с. Райське (п. Ліско) від Мардок Григорія.

13948. Щербанову Параски, тітка, з с. Берести (п. Чернівці), від Новотин Михайла.

13949. Ільницький Никола, з с. Лосинець, (п. Турка), від Яворський Івана.

13950. До дітей пок. стрия Домашовець: Василя, Николи, і Агафії, від Домашовець Андрія.

13951. Шостак Степана, з с. Топільниці (п. Стар. Самбір), від Малиш Теодора.

13952. Односельчані, відізвіться! від Хлопяч Ярослава, с. Кривки, (п. Турка).

13953. Недзельський Йосифа, Володимира і Марії, (замуж. Созанська), від Недзельський Петра.

13954. Маслій Богдан з с. Гаврилівка (п. Надвірна), від Гавкалюк Михайла.

13955. Матвіїв Марти (зам. Мірло), з с. Черчіч (п. Яворів), від Петруха Пелагії.

13956. Коршляк Катерини (замуж. Бучко), з с. Торчинович, від Коршляк Івана.

13957. Пастушок, з с. Голосковичі (п. Броди), від Андрухова (Дацюк) Ядвиги.

13958.а) Мельник Івана і Володимира, з с. Мигова (п. Добромиль), від Мельник Михайла.

13958.б) Тиро Михайла від Мельник Катерини.

13959. Просить своїх кревних і земляків з Судової Вишні-

ні о поміч. Вац Івана (замуж. Яворська).

13960. Миколюк Давид і Юхим Шевчук, з с. Мала Кітлина (Волинь), від Співачук Семена.

13961. Тіт, стрийки, з с. Староляндігі (п. Лісеберад, Вел. Укр.), від Тіт Теодора, син Олександра.

13962. Онишук Віллі, вуйка, з с. Берлиніст (Чернівці, Буковина), від Петровська Стефанії.

13963. Балацький Володимира, Бобак Софії, Добровська Евгенії, з с. Яблонова (п. Копичинці), від Балацький Миколи.

13964. Кокетень Ізидора, від Василашко Василя.

13965. Гунька Томи, з с. Глубока (п. Самбір), від Кормило Марія.

13966. Маланюк Яся, з села Кривотули Нові (Товмач), від Маланюк Юрія.

13967. Кревних і знайомих, з с. Постолів (п. Ліско), від Кінддзерський Антона.

13968. Сисин Василя, з села Виців (п. Самбір), від Сисин Степана.

13969. Баган Марії і Розалії з с. Гординя (п. Самбір), від Мацько Софії Палагії.

13970. Семенюк Дмитра, вуйка, з с. Жукотин (п. Коломия), від Данелишин Катерини з с. Коршів.

13971. Демків Петра і Павла, з Глібович Великих (пов. Львів), від Федорів Івана.

13972. Перун Михайла і решти кревних, з с. Торунь (К. Україна), від Перун Івана.

13973. Мушковський Михайла, з с. Пліків (п. Бережани), від Мушковська Марії.

13974. Гошовський Миколая, з с. Верхня (п. Калуш), від Тичків Василя.

13975. Стрийків і вуйків, з с. Ваньковичі (п. Рудки), від Самордак Петра.

13976. Лисейко Анни-Настусі ... з с. ... від ... Марії (Лаврів).

13977. Тирпак Михайла, з с. Медова (п. Кросно), від Терпак Івана.

13978. Кревних і знайомих, з с. Монастирець (п. Ліско), від Маслюк Данила з Миколи.

13979. Бедарська Теклі (з дому Козачок), з с. Зелена (п. Теребовля), від Марцінів Петра.

13980. Кревних з Полтави: Божко Наталі і Вікторії, доньки Калітон Іванович, від Панченко К.

13981. Кревних (яка живе в Шікаго), від Менцінський Георга.

13982.а) Довбенчак Стефана, з с. Оравчик (п. Стрий), від Чудейова Марії (зам. Щербанович).

13982.б) Дуб Миколи, від Щербанович Миколи з с. Оравчик (п. Стрий).

13983. Вергун Теодора та його родини, від Вергун Онуфрія з с. Хмелів (Заліщики).

13984. Шийко Михайла, з с. Вільшаниця (п. Яворів), від Стасів Матвія.

13985. Шмар Івана, з с. Стрижинь (п. Слонім), від сестри Антоніни Шмар.

13986. Скобовяк Марії і Катерини, з с. Панишева (повіт Ліско), від брата Скобовяк Івана.

13987. До парохіян громад амер.-канад. Управитель хору-музик (залучені свідоцтва), від Ладилович Мирослава, просить про афідевіт.

13988. Калнянчин Миколи, з с. Волосянка (п. Стрий), від Федина Петра.

13989. Білинський Осипа, Івана і Анни, з с. Мохнатого (п. Турка), від Білинський Омеляна.

13990. Бричук Себастіяна, з с. Коленка (Волинь), від Миськів Петра.

13991. Небельська Володимира (з дому Коцьовських), з Ходорова (п. Бібрка), від Семущак Лева.

13992. Росінський Осипа, від Воробець Максима з Ходорова (п. Бібрка).

13993. Кравець Фесі, з села Смереки (п. Турка), від Петрущак Стефана.

13994. Антошек Теодора, з с. Лужок Горішній (п. Самбір), від Лисак Стефана син Дмитра.

13995. Паращак Катерини (з дому Бабяк), Паращак Олекси, від Паращак Марії.

13996. Гнчар Стефана, Каблаш Івна, з с. Затварниць, від Каблаш Івана.

13997. Бабій Василя, з села Вербівка (п. Борщів), від Бабій Володимира.

13998. Дановяк Катерини, Клячко Якима, з с. Улазів (п. Любачів), від Клячко Катерини.

13999. Профета Катерини і Павла, з с. Лагодова (п. Перемишляни), від Гирлях Теклі (з дому Кравець).

14000. Соловей Івана, з села Грозний, від Соловей Олександри.

14001. Мандрик ... з с. Смеречки ... Миколи, з с. Смеречки (п. Турка), від Мандрик Федора.

14002. Василишин Еви, з с. Лісковате (п. Перемишль), від сестрінних дітей: Гаврилюк Ірини і День Петра-Романа.

14003. Мельничук Олени (з дому Пінс), жила в Тернополі, від мужа Мельничук Олександра.

14004. Слюсаренка Василя Яковлевича, з с. Перегонівка (Київщина), від Сорокопуд Харітона сина Івана.

14005. Кадлувицька Теклі, Макарук Марії, з с. Шилів (п. Збараж), від Коржан Павліни зам. Антонюк.

1406. Стахів Пилипа і Анни, їх батько походив з с. Залозець (п. Зборів), від Дудар Евстахія, з с. Добриводи (п. Збараж).

14007. Хто поможе молодій чесній працьовитій 40 літ. вдовиці, по судді, дістатися за море. Від Дибляниця Марія.

14008. Ластівка Анастазії, замуж. Кравець, з с. Воля Кре-цівська (п. Сянік), від Ластівка Марії, зам. Калинчак.

14009. Шевчук Ілька, з с. Монастириськ (п. Броди), від Шевчук Евгена.

14010. Клітинський Наума Андреевича (з Волині), від Клітинський Миколи.

14011. Родини Ситники, з м. Козельщина Бревусівська (Україна), від Ситник Андрія.

14012. Приплес Івана, з Глинін (п. Золочів), від Братейко Юліяна.

14013. Дудар Йосифа, з с. Мишковичі (п. Тернопіль), від Федик Василя.

14014. Харченко Миколи, з Нижне-Дніпровська (Катеринослав), від сестр. дочки Голокіс Марії.

14015. Бобек Софії, з с. Комарівки (п. Бережани), від Шлирка Петра.

14016. Пелехатий Михайла, з с. Турівка (п. Скалат), від Пелехата Анни.

14017. Бричук Севастіяна, з с. Колоденка (Волинь), від Миськів Петра.

14018. Краянів і односельчан, з с. Велдіш (п. Долина), від Шпіляр Миколи.

14019. Петренка Антона, Процівська Віктора сот., з с. Диканьки (Полтава), від Кусіренко Юрія.

14020. Штифанович Анни, від Долинський Михайла.

14021. Семків Анни (замуж. Чаус), з с. Заміста (п. Перемишляни), від сестр. сина Бойкевич Семена.

14022. Краевська Анни, з с. Березка (п. Перемишль), від Краевський Осипа.

14023. Марусевич Івана, з с. Ляховичі (пов. Жидачів), від Подолюк Івана.

14024. Черкавський Михайла, з с. Саєова (п. Золочів), від Верхоляк Евгена.

14025. Бегай Федора, з колонії Александрівка (п. Костопіль), від Бегай Михайла.

14026.а) Мельник Дмитра і Юрка, з с. Новосельци (п. Долина), від Роздольський Адама.

14026.б) Шпак Анастазії і Каськи, з с. Репегів (п. Бібрка, від Шпак Теклі (зам. Роздольська).

14027. Янчик Артима, з м. Городця (п. Кобринь, Полісся) він Говнчик Миколи с. Антона.

14028. Земляки-односельчани з с. Телячого (п. Підгайці, відізвіться до свого учителя, управителя хору і музики. Від Билів Володимира.

14029. Заставний Василя від Заставна Анни (Макарець), з с. Ріхкова Воля (п. Ярослав).

14030. Мілер Петра, з села Отавчані (п. Хотин, Басарабія), від Мілер Йосифа.

14031. Демсик Рози, Федяшик Катерини, з с. Заслава (п. Сянік), від Федишик Миколи і Ярослава.

14032. Рідних і знайомих, з міста Звірж (п. Перемишляни), від Лаба Григорія.

14033. Клячко Евдокії, з с. Сестренівки (обл. Винница), від Кісляченко Теодора.

14034. Ступницький Василя, Коцьовський Василя, з с. Крупска (п. Стрий), від Корецький Василя.

14035. Оничишин Катерини доч. Тимка(з с. Борна (пов. Турка), від Оничишин Катерини, замуж. Бабяк.

14036. Васишин, тітки, з с. Крусценко (п. Доброміль), від Дац Петра.

14037. Новорай Аврсеті, з с. Житковичі (п. Пінськ), від сестри Новорай Александри.

14038. Мазорюк Степана, Танаса і Федора с. Бортка, Кожан Сашка, з с. Василівка (Камінець Подільск.), від Формалюк Володимира.

14039. Ногач Михайла, з с. Почапи (п. Золочів), від Ногач Евгенії, д. Андрія, з с. Новосілки.

14040. Токарський Яцка, з с. Лужок Дольний, від Чарнецька Марії.

14041. Антошек Федора, з с. Стрілки (п. Турка), від Лисак Стефана.

14042. Лепіх Дмитра, з с. Добра (п. Ярослав), від Лепіх Дмитра сина Костя.

14043. Смук Марії з дому Василькевич, з с. Бушковички (покійна до її дітей), від Василькевич Володимира.

14044.а) Еній Гринька, з с. Камянки (п. Скалат), від Еній Ілька сина Василя.

14044.б) Голодрига Дмитра і Василя, з с. Поушка (пов. Чортків), від Грицей Йосифа сина Миколи.

14044.в) Броніслави Корчинську, з с. Полів (п. Чортків), від Смеречинський Миколи.

14045. Горбаль Василя, з с. Зелів (коло Львова), від Горбаль Дмитра.

14046. Ладичак Цуфрана і Миколи, з с. Воля Коблянська (п. Самбір), від Ладичок Йосифа.

14047. Бумбар Стефана і Андрія від Бумбар Іван, з с. Гораєць (п. Любачів).

14048. Сестри Теоддозії і шваґра Хороща Івана, від Перегрим Демка, з с. Снітниці (п. Горлиці, Лемківщина).

14049. Боднарук Антона, з с. Гадинковець (п. Копичинці), від Костів Ярослава.

14050. Скачиляс, тети, ур. в Журавиці, від Гречаник Володимира.

14051. Знайомих в Америці і Канаді, відозвіться. Від Кохан Миколи.

14052. Колодій Івана с Андрія, з с. Бушковички (п. Перемишль), від Ривак Іванни.

14053. Краянів з с. Заброди (п. Ліско) від Індра Ліди.

14054. Боднар Луця, Якимів Олекси, з с. Чернів (п. Рогатин), від Яцентий Михайла.

14055. Мацях Миколи і Олекси, з с. Дмитрова (п. Радехів), від Федосюк Стефана.

14056. Батаг Івана, з с. Брижава (п. Перемишль), від Пліс Миколи.

14057. Терлецька Феськи (з дому Кость), з с. Лаврів (п. Самбір), від Коровяк Стефи.

14058. Тоній Івана, з с. Судова (Вишня) (Купя), від Тоній Романа.

14059. Швайлик Марії, з с. Семушови (п. Сянік), від Войнаровський Володимира.

14060. Зазуля Анастазії, з с. Кутківці (п. Тернопіль), від Кутовий Ярослава.

14061.а) Шесни Станіслава, з с. Дублян (п. Самбір), від Сегер Стефана.

В. 14061б) Різник Казимира, Скоропад Василя, з с. Нараєв (п. Бережани), від Бойко Михайла.

14062. До таборових управ на скитальщині. Від відділу розшуків при ЗУАДКом. Просимо повідомить по таборах, що за Касич Василем, Кузиій Іваном, Дмитром і Николаєм з с. Літовиська, пов. Ліско, пошукує з Америки Марія Скоропада-Касич.

14063. До краянів з Яворова (коло Львова), поможіть дістатися до Америки. Від Бриtан Романа.

14064. Дзяник Михайла, Іваницин Анни (з дому Лищишин), з с. Халупки, які рівнож кревних в Аргентині, Заводя Іван, Розалії і Анастазії, з с. Старява (п. Доброміль), від Хомик Стефана.

14065. Курцеба Йосифа, з с. Кавне (п. Стрий), від Дорош Юрія, з с. Плове-Бринівка.

14066. Шегрин Прокопа і його синів, з с. Володимирівці (п. Жидачів), від Димків Сенька.

14067. Врублевський Гелярія з с. Королівка (п. Борщів), від Литвинович Ярослава.

14068. Пришляк Івана від Пришляк Василя з Шиович (п. Бережани).

14069. Ковалів Дмитра, з с. Ляховиці-Подорожні (п. Жидачів), від Ковалів Михайла.

14070. Макар Осипа, з с. Якимів (п. Камянка Струмилова), від Михайлюк Семка.

14071. Бохняк Анелі, сестри, Йосифа, вуйка, Баер Марії і Катерини, з с. Лопучник Великі (п. Преворськ), від Бохняк Івана.

14072. Поточняк Теодора, в с. Дністер-Головецький (пов. Турка), від Поточняк Олекси.

14073. Паляніца з дому, Анелі і Марії, (в Турці (над Стрием), від Янішевська-Лузьнякова Олени.

14074. Станка Василя і Федора, Драбик Дмитра та односельчан, з с. Криве (п. Ліско), від Драбик Олени.

14075. Кревних Гуменних, з с. Вичілка (п. Бучач), від Кусяк Стефана.

14076. Шевчук Ілька, з с. Монастирок (п. Броди), від Шевчук Евгена.

14077. Бенько Стефана, Михайла і Івана, з с. Вислік Великий (п. Сянік), від Борущак Івана.

14078. Петриканин, тети, та односельчан, з с. Стинави Нижної (п. Стрий), від Турчин-Дижурко Ольги.

14079. Прибило Володимира, з с. Солова (п. Перемишляни), від Маланчук Зенона, син учителя.

14080. Односельчан і земляків, з с. Губча (Волинь), від Ільчишин Миколи.

14.081. Стадник Стефана, Мазур Миколи, з с. Ляшки-Завязні, від Балабух Марії.

14082. Карман Еви (з дому Максим) від Максим Михайла.

14083.а) Перцак Петра і Анни, з с. Теофіпільки (п. Бережани), кревних зі Золотої Слободи, від Перцак Петра.

14083.б) Соломчак Павла і Едвкії, Кропивчак Михайла, з с. Перегінсько (п. Долина), він Гринчак Ольги.

14084. Гудзоватий, брат Павла, Маруні, Парані і Насті, з с. Чертижи (п. Жидачів), від Жовнір Івана.

14085. Котан Михайла, з с. Гусна (п. Вел. Березний, Карп. Укр.), від Котан Марії (зам. Петрик.

14086. Іванейко Василя від Іванейко Михайло с. Петра з с. Посада Хирівська (п. Добромиль), ...

14087. Тодор Софії, тети, (перебувала у Филаделфії), від Попадюк Михайла.

14088. Турків Анастазії, сестри, від Турків Михайла з с. Труханів (п. Стрий).

14089. Бабяк Семена, Кабан Івана, з с. Поповнч (п. Перемишль), від Канюк Петра.

14090 Бущака, зі Старого Самбора і решту кревних, від Бущак Анни.

14091 Тимків Василя, з с. Петриків, пов. Тернопіль, від Середа Михайла.

14092. Дучинський Володимира (проживав в Сан Франціско), від брата Дучинський Дмитра.

14093.а.) Пакіш Максима з с. Бортник, пов. Бібрка.

14093.б.) Когут Параньки д. Наталки з с. Мелетова, пов. Бібрка, і Павлишин Івана, з с. Мелетова, пов. Бібрка, від Ґжанат Стефана.

14094. Скребець Савки і Стефана с. Антона. Кохонович Гордія, с. Григорія, з села Великі Орли, Біло-Русь, від Скребець Трофима.

14095. До односельчан з села Золота Липа, пов. Товмач, від Гладун Василя.

14096. Мацур Василя, з села Жукотин, п. Турка, від Радецький Федора, з села Берізжок.

14097. Ільницький Івана, з с. Івашківці, від Матківський Михайла.

14098. Вагіль Марії, (з дому Зарічна) з села Холович, пов. Пермишль, від Зарічний Стефана.

14099. о. Головка Івана, з с. Невицьке, Закарп. Україна, від Пастеляк Михайла.

14100. Знакомих односельчан з села Дубна, п. Ярослав, від Ринасевич Михайла.

14101. Трипалюк Ярослава, від Дутко Михайла.

14102. Білевич Івана, з села Рокшиці, п. Перемишль, від Захарко Михайла. ш

14103. Земляки Краяни! з с. Кобак, Рожнева, Русова, Тулова, пов. Косів і Снятина, відозвіться, поможіть забрати зі скит., від д-р Подюк Івана (лікар).

14104. Дубас Андрія з села Випиcк, пов. Перемишляни, від Войчак Лева.

14105. Топольницький Семена, брата з Пробужна, від Топольницька — замуж. Кривоносе Павліна.

14106. Войтович Степана, Данчур Семена, Шчепан Петра, Лазар Агафії, від Біянський Василя з села Трійциць, пов. Перемишль.

14107. Ганович Георга і його дітей (живуть в Лос Анжелес), від брата Ганевич Петра, з Буковини.

14108. Сікорський Ігора, від Швец Станіслава.

14109. Конікевич Марта (замуж. Мировська), від Двулят Стефана.

14110. Коваль Григорія, з с. Глибів, пов. Скалат, від Затонський Осипа.

14111. Панько Андрія тато, Терпак Костя і Матвія з Ославиць, пов. Сянік, від Паньків Стефана.

14112. Кримску Анни і Зофії з села Нетрепки п. Перемишль, від Бревко Любомира.

14113. Деньковкч Антін з с. Довжки, пов. Турка, від Деньковкч Стефана, с. Матвія.

14114. Родини Кукса (проживав в Шікаго), від Кудибин Анни.

14115. Вінярчик, стрийка (з дому Кодорутчик), від Вінярчик (Дубей) Катерини.

14116. Заяць Михайла з села Віліна Велика, п. Самбір, від Заяць Володимира с. Юрка.

14117. Торський Семена з с. Кодобиці, Чернівці, Буковина, від Торський Георгія.

14118. Скворонських Степана і Василя, з с. Смільник, пов. Лесько, і Миколи Кавулеч, від Скворовський Михайла.

14119. Молодець Параськи (з дому Войтович) з с. Складисте, пов. Новий Санч, від Бортусяк Варвари.

14120. До рідних з села Панна ... пов. Горлиця, Лемківщина. Краяни! Відозвіться до прогнання з рідної земельки, Жилимині Теодора.

14121. Краянів з села Сменовата, пов. Теребовлі. Відозвіться, поможіть, від Понятишин Івана.

14122. До рідних: Демкович Добрянських, з села Добра, п. Сянік, від Демкович-Добрянська Надії.

14123. Дзень Анни з села Липівця, пов. Любачів, від Коваль Катерини.

14124. Вдовяк Михайла з с. Гломчі коло Сянока, від Кічоровська Хрестиниї (з дому Ганківська).

14125. Нестор Одолії — тети, з Гігови, Буковина, від Шутак Парскевії (замуж. Кучик).

14126. Кшик Анни з села Карачинів, пов. Городок коло Львова, від Кшик Михайла з села Карачинова.

14127. Родини Тягур з села Колника, Мукачів, Карп. Україна, від Тягур Василя.

14128. Береский Михайла з села Булозов Діл., пов. Рудки, від Береский Григорія.

141129. Падевський Василя з села Чикеринці, пов. Перемишляни, від Падевський Йосифа.

14130. Малик Андрія, від Карлицький Івана с. Василя, з села Явірник, пов. Сянік.

14131. Насінник Николи, з с. Лупінка, пов. Сянок, від Насінник Михайла.

144132. Груба Івана — вуйка, з Мостів Великих, п. Жовква, від Русин Івана.

14133. Лисенко Дмитра з с. Межиброда, пов. Сянік, як рівнож односельчан, від Лисенко Василя.

14134. Односельчан з с. Новосівка-Костюкова, пов. Заліщики, від д-ра Боярський.

14135. Меуш Миколи, стрийка, з села Бариша, пов. Бучач, від Меуш Петра.

14136. Онуфрія Гриця, Олени і Омеляна, з села Корчин. Пик Ірину (перб. у Львові), від Онуфрія Григорія.

14137. Дорбачевска Анни з села Бовшів, пов. Рогатин, від Тригуб Володимира.

14138. Міколишин Анни з с. Літятин, пов. Бережани, від Леськів Петра.

14139. Розновець Михайла, Василя, Анни і Вікторії, родом зі Снятина, від брат. Розновець Івана.

14140. Громадян зі Старого Збаража та Залужа, від Пачовський Йосафата, сина був. пароха Стар. Збаража.

14141. Семенюк Григорія з села Голошинниць, пов. Збараж, від Івах Михайла.

14142. Маклясевич Антона, Багній Антоніни, Карлик Миколи і його сестри Михаліни і Анна, від Червінський Ілії, с. Івана.

14143. Галущинський Володимира, Зілінський Миколи, Ружицьку Марії (замуж. Бачинська) та односельчан з села Ізлівця, пов. Бучач, від Галущинська Евгенії, (замуж. Кухтин).

14144. До таборових управ на скит. від відділу розшуків про ЗУАДКомітеті, просимо звідоміть по таборах що за Бачинська Марією з села Ратище, пов. Зборів, пошукує з Америке сестра Бухінська Анна.

14145. Ільницький Стефана, Білинський: Осипа, Івана, та Анну з с. Мохнатого, п. Турка, від Білинський Еміля.

14146. Шеремета Івана, від: Стадник Марії (замуж. Сидор), з села Долпотів, пов. Калуш.

14147.а). Довбуш Павла і Івана, з села Костарівці, пов. Сянік, від Кіт Павла, з села Заболотців.

14147.б). Філік Йосифа і його род. з села Розпуті, пов. Перемишль, від Філік Магдалини д. Йосифа (замуж Кіт).

14148. Пошукує вуйка з села Полоничні, п. Камянка Струмилова, від Ткачук Андрія.

14149. Бриндас Стефана і Онуфрія. Каламунецький Василя, Приму Осипа, Чіп Осипа з Яворова (коло Львова), від Британ Марії і її сина Романа.

14150. Малейка Анни з села Бук, від Малейка Анни, доч. Ілька і Еви, пов. Сянік.

14151. Шигінска Евгенії (з дому Стасишин), з села Будилів, пов. Бережани, від Стасишин Михайла, с. Йосифа.

14152. Дломіта Грицька, з с. Колонтаєв, пов. Харкова, Вел. Україна, від Жадан Івана.

14153. Делявський Юрка, з села Княже, пов. Снятин, від Мерлюк Василя.

14154. Бейба Гринька сина Дмитра, з села Браниця, пов. Дрогобич, від Бейба Мирона сина Андрія.

14155. Мацелко Катерина з села Добрян, пов. Стрей, від Футорська Ірини.

14156. Чернюк Федірка і Федори. Морозовський Трохима з села Гарестова, пов. Рівне, Волинь, від Селецькі Василя.

14157.а). Своякія і знакоми зі Станіславова, від Янович Івана, інж. (с Лікаря).

14157.б). Свояків і знакомих від О. Шехович Івана.

14158. Хорошук Лаврентія, з села Очеретино, Катеринослав, Вел. Україна, від Хорошун Павла.

14159. Решетник Степана з села Медика, пов. Перемишль, від Решетник Андрія.

14160. Когут Василя, від Дембіцький Стефана.

14161. Яцик Сака с. Івана з села Погулянка, повіт Камінь Коширський, Волинь, і Невірець Миколи, Кічук Михайла, Речук Федора і Максима Кучарик Михайла, з села Велика Глуша, від Яцик Михайла.

14162. Цюпа Василя, з села Суховорів, Чернівці, Буковина, і Ковблик Григорія, від Цюпа Василя.

14163. Цицула Теклі і Ірини, з села Городовичі, пов. Доброміль, від Саврей Дмитра.

14164. Гусак Янка, батька, з села Старомісті, пов. Підгайці, від сина Гусак Петра.

14165. Вельчик Анастазії з с. Більча, Мацієвський Гавриїла, з села Ізби, пов. Грибів, від Мацієвська Анастазії.

14166. Гамівко Петра з села

Поради при висилці пакунків до Европи

Багато наших громадян пересилає своїм чи знайомим харчеві посилки з Америки. Дотеперішній досвід виявив деякі досі деякі недомагання, що їх треба уважно вистерігатися, щоби ті посилки приходили неушкоджені для призначених осіб.

Передусім треба постаратися, щоби посилка була дуже солідно опакована зі зовні, в грубому, твердому картоні, старанно перевязана кріпким шнурком або дротом і по можности зашита в мішок.

В середині пакету треба окремо відділити і перегородити товари, що опаковані в паперових мішечках чи коробках, а окремо консерви в бляшаних пушках, бо ці останні підчас транспорту продирають паперове опакування і зміст розсипується та вимішується.

Беручи до уваги високі оплати пересилки, треба по змозі висилати товарі, що мають малий обєм і вагу, за те велику відживчу вартість і високу цінність. Тут відчувається особлива недостача цукру, кави, какао, товщу й молока для дітей і т. п. Також відчувається недостача одягу найбільше у малих дітей, а передусім обуви і білизни та для немовлят пеленки. Для старших потрібні передовсім черевики, сорочки а в дальшу чергу одяги.

Всякі одягові части повинні бути в бездоганному, здатному до вжитку стані, бо тут не має ані ниток ані латок.

Злучений Українсько-Американський Допомоговий Комітет.

Роман І. Смук,
директор на Зах. Европу.

Футори, пов. Любачів, від Копоть Володимира.

14167. Срібна Доміцелі і Теклі з села Заставної, Буковина, від Корчмарик Богдана.

14168. Односельчан, з Руди Сілецької і з села Язетці Руської, пов. Камянка Струмілова, від Глодзінський Осипа.

14169. Плескун Наталії, з с. Волощина, пов. Підгайці, від Червінський Михайла.

14170. Курчак Марії, з села Петрилова, пов. Товмач, від Забитовський Івана.

14171. Турчин Василя з села Стинава Нижна, від Турчин Юстини.

14172. Мостан Івана з села Розвах, пов. Золочів, від Сесун Володимира.

14173. Лаврик Софії з села Ново-Сілка, пов. Камінта Струмилова, від Бира Катерини.

14174. Демчук Парані, з села Хлівчан, пов. Рава Руська, від Демчук Анни.

14175. Сливяк Назара, Папінко Теодора, з села Іскань, пов. Перемишль, від Папінко Івана.

14176. До таборових управ на скитальщині, від відділу розшуків при ЗУАДКомітеті, просимо: повідомїть по таборах, що за Горбаль Іваном і Петром з села Зелів, пов. Городок, коло Львова, пошукує брат з Америки, Горбаль Дмитро.

14177. Петричук Елісавети, від Слитук Івана.

14178. Манчак Федора з села Стільско, пов. Жидачів, від Сухоровська Марії.

14179. Цукровський Харчіс, від Кіча Миколи.

14180. Дорошенко (Кочубей) Александри Якимівної, повіт Лохвицького, Полтава, від Шигадло-Дорошенко Раїси.

14181. Ручка Лідвінки і Басько, Колочак Анельки, Юсько, Стефки і Грицька, з села Кільчиці, пов. Самбір, від Ручка Юрка.

14182. Бокій Йосифа, Віт Анни, з села Ведронка, пов. Володимир, від Віт Адольфа.

14183. Гокар Дмитра, з села Білича Горішнього, пов. Самбір, від Волошин Дмитра.

14184. Гайдук Гриця, Дацко Теодора і Миколи, з села Монастиря, пов. Сянік, від Пелехович Антона.

14185. Козачок Анастазії і Теклі з села Ілавча, від Грабар Володимира, народж. в селі Сороцко, пов. Скалат.

14186. Шевчук Катерини, Назарик Романа, Заврук Йосифа, від Шевчук Сестри.

14187. До краянів, з села Трибоківці (околиці Львова), від студ. теології Шевчук Михайла. Просить о афідевіт.

14188. Задорожна Параньки, Яримишин Анни, (обі з дому Величко), з села Букачівці, п. Рогатин, від Саміла Дмитра.

14189. Карпінська Анни (з дому Гавдиш), з села Опір, п. Стрий, від її сестри-сина: Щадій Івана.

14190. Кульгавець Юстини і Анни, від Савчак Стефана с. Андрія, з села Бороспавка, п. Добромиль.

14191. До батька та односельчан з Нової Скварявии, п. Жовква, від Кузьмин Степана.

14192. Профета Павла з с. Лагодів, пов. Перемишляни, Кравець Миколи (правдоподібно виїхав до Америки в 1946 р.), від Бирлях Теклі (з дому Кравець).

14193. Беднарчик Миколи з села Корстянки, Коросно, Лемківщина, та шкільного товариша, Левандовський Володимира., від Карпяк Богдана.

14194. Жук Александра, Мочарський Василя, Савчак Івана, Цепінь Миколи і Чуркевича, всі з села Стаяви, пов. Добромиль, від Савчак Стефана.

14195. Гайда Катерини з с. Кутківці, пов. Тернопіль, від Гайда Михайла.

14196. Прокпчук Лукіяна, з села Тлумичик, пов. Коломия, від Прокопчук Парані.

14197. Знайомих з пов. Рудки й села Добрян, пов. Городок Ягайлонський, від Чаліян Григорія.

14198. Шарко Михайла і Анастазії (замуж. Кушля), з с Девятир, від Марко-Шарко Софії.

14199. Назаревич Петра і Михайла, з села Стінка, пов. Золочів, від Назаревич Миколи.

14200. Цимбаліста Анастазії (замуж. Горбатий), з с. Бовшів, пов. Рогатин, від Вардигула Стефана.

14201. Різник Миколи і Ілька, з села Гарбузова, пов. Зборів, від Різник Марії.

14202. Леочко Михайла, з с. Межигірці, коло Галича, від Кернякевич - Ільницька Ольги, д. Віктора зі Станіславова.

14203. о. Кришпиновича Георгія з Волиня, пошукує Кришпинович Серафим.

14204. Біліньский Йосифа, з села Сокирниць, пов. Новий Самбір, від Пайкош Михайла.

14205. Іванчишин Олекси, з села Манаєва, пов. Тарнопіль, від Глинська Анастазії (з дому Тростянецька).

14206. Тернавський Василя, з села Турилиське, пов. Сянок, від Головатий Марії д. Миколи, з села Репедь.

14207. Лемешко Данила, з села Халипя, Київщина, від Білик Леоніда, син Лемешко Оксани.

14208. Домашкевич Гавриїла з села Турово, Біло-Русь, від Мотох Миколи.

14209. Жуковська Розалії (з дому Голинська) з міста Тисьмениця, пов. Станіславів, від Безручка Івана.

14210. Лешко Івана, вуйка, з села Бушкович, пов. Перемишль, Чубатий Володимира з Тернополя, Опалинский Стефана, з села Бушкович, від д-р Хонас Степана.

14211. Дмитрів Мартина з с. Дуброва, пов. Долина, від Дмитрів Михайла.

14212. Цоглів Розалії, зі Скольного і її брата Володимира, від Цогля Володимира.

14213. Скуба Василя, зі Старого Села, пов. Любачів, від Скуба Петра.

14214. Бень Миколи, Дмитрух Михайла, Сич Анни, з села Липовець, від Бень Івана.

14215. Вийде замуж за стр. мущину, який би перебрав зі скитальщини молоду, пристійну вдову, від А. Петришин.

14216. Сабо Осипа і його жени з дому Карбованець, з села Невицьке, Ужгород, Закарп. Україна, від Карбованець Михайла.

14217. Даниляка, скрийка, від Даниляк Василя, с. Івана з села Бабина, пов. Самбір.

14218. Дяко-учителя, який перебував в Шамокин і переписувався з отц.-свящ. Німим Василем, парох. зі Скоморох Старих, пов. Рогатин, від Дзедзик Василя.

13219. Гірний Івана, з села Супронівки, біля Підволочиск, від Загребельний Михайла.

14220. Буртин Анни, з села Курники, пов. Збараж, від Стецюк Михайла, с. Параскевії.

14221. Рідних і знакомих, з села Бернадівка, пов. Теребовля, від Шпуляк Леона.

14222. Галайда Михайла, Корій Стефана, з села Барвінок, пов. Кросно, від Галайда (Галайда) Миколи.

14223. Повх Андрія, з села Печеніжан, пов. Коломия, від Повх Івана.

14224. Юцишин Франка, з села Новосілки-Ліски, повіт Львів, від Петрів Григорія.

14225. Інжініра Саран Івана, з Київщини, Вел. Україна, Костирка Івана, походить з Галичини, а також кревних і знакомих: з родин Шаранів, з села Роздолу, пов. Жидачів, від Шаран Івана, з Роздолу, від 1924 р. замешкав в Делятині, пов. Надвірна.

14256.а). Односельчан, з с. Вербовець, пов. Косів, від Дубій Петра с. Семена.

14256.б). Ярословська Марії, від Живко Михайло, з села Смільниця, пов. Добромиль.

14257. Рідних: Гелія Марії (з дому Воробець), Воробець Яцка, з села Залужжа, повіт Рогатин, від Верхола Марти дочки Марії.

14258. Кушнік Анни, з села Роботичі, пов. Добромиль, донька Петра Мельничука, від Фарботнік Михайла.

14259. Турчинский Василя і Анни, від Турчинский Михайла, з села Дворець, пов. Мости Великі.

14260. Шумейко Федора, з с. Вільхінки, пов. Калуш, від Кучер Ольги і Шумейко Семка.

14261. Манорик Нестора, з села Дерехів, пов. Теребовля, від Павліцкий Владика, син Стаха.

14262. Гуль Михайла, з села Воля-Чесанів, пов. Любачів, від Тарнавська Марії.

14263. Філіп Катерини і Анни, з села Довге, пов. Дрогобич, від Боднар Теодора.

14264. Лисиганич Петра, з с. Скородни, пов. Сянок, від сестри Лисиганич Катерини.

14265. Вамбукат Михайла, Федорович Василя, Харчук Анни, Камінський Осипа і Березович, з села Сосова, п. Золочів, від Филипович Александра.

14266. Комаринський Степана, з села Підлисся, пов. Золочів, від Литвин Онуфрія і Крокіс Стефанії.

14267. Стойкевич Юстини (проживали в Брукліні), від сестри Леневич Анни.

14268. Боринюк Захарія, с. Панька, з села Тисьмениці, пов. Товмач, від Мадурович Юлії.

14269. Кревних, з села Монастирець, пов. Ліско, від Маслюк Данила, с. Теодора і Анни з роду Боднар.

14270. Гринчишин (Гринцишин) Івана, з села Воробачин, пов. Рава Руська, від Гринцишин Петра.

14271. Цимбалістий Івана і Анастазії, з села Пуків, пов. Рогатин, від Рошкевич Теодора.

14272. Лойко Семена, Шейко Дмитра, Кривіцький Івана, з села Білинок, пов. Дрогичин-Полісся, від Кондерешко Ольги.

14273. Біловун Василя, з с. Залужа, пов. Рогатин, від ...ловус Михайла, с. Стефана.

14274. Бащак Фені, з села Чорна, пов. Ліско, від Федишин Франка і Марії.

14275. Дутчак Параски, Верхановска Антонії (перебували в Станіславові), Бойчук Пелагії, з села Терновці Лісної, п. Надвірна, Попіаяк Івана з села Лисець, пов. Станіславів, від Томин Михайла і його жени.

14276. Баран Юрка, з села Іщчкова, пов. Підгайці, від Баран Івана, с. Микити.

14277. Супеќ Михайла, з с. Серники Середні, повіт Бурштин, від Різник Миколи.

14278. Бакалович Юлії, Парані і Марії, з села Мале Передмістя, пов. Яворів, від Шевчук Марії і Стефана.

14279. Дирда Івана, стрийка, з села Голгоче, пов. Бережани, від Дирда Фрозини і Андрія, діти Миколи і Ірини.

14280. Панамаренко Івана, (перебуває у Филаделфії), від Онуфришин Михайла.

14281. Терлецку, з дому, (сестру Антошка, Зосі і Ризі), з села Заброди, пов. Ліско, від Індра Густава і Лідії.

14282. Процак Володимира, рідних та знайомих, з села Сіракість, пов. Перемишль, від Федорович Александра.

14283. Янків Мрії, Задорожного Йосифа, з села Добряничі, пов. Перемишляни, від Лозинський Івана.

14284. Вовк Марії (з дому), з села Волщинці, пов. Підгайці, від Осадця Івана.

14285. Игнатюк Володимира, Ігнатія і Анну, Кохарчука Евдокима, від Корольчук Анастазії (по мужу Мартинюк), з містечка Дивин, Граденської губ.

14286. Бегус, вуйка і братів: від Тризуб Марії д. Петра.

14287. Василів Григорія, Яцишин Івана, Король Ілько, Ивасютяк Миколи і Явдохи, всі з с. Угринова Середного, пов. Калуш, від Василів Михайла.

14288. Водовіс Парасевії (замуж. Волицка), з села Доброполе, пов. Бучач, від Витвицький Івана.

14289. Супяк Володимира, від Воробець Миколи.

14290. Кікта Валерію, з села Костарівці, пов. Сянік, (замуж. Ольпінська), від Кікта Йосифа.

14291. Сапіга Бориса, з Ниговиць, від крев. Лейбуковий Станіслава, с. Йосифа, з села Горінич.

14292. Мелинка Івана, з села Рогізна, Буковина, від Король Миколая.

14293. Тутка Семена, Марії і Анни, з села Регетів, пов. Горлиця, від Тутка Івана.

14294. Саган Володимира і Стефана, Конопліцка Магдалини, Коцюк Гелени (з дому вони Саган), від Стахів Ольги, з села Воля Мазовецка, пов. Тернопіль.

14295. Гайда Івана, с. Петра, з села Дубне, пов. Ярослав, від Гайда Петра, с. Ілька.

14296. Пашко Марії (з дому Процько), від Процько Івана с. Михайла, з села Тарнава-Дольна, пов. Леськів.

14297. Габрин Франца, з с. Горбки, Закарпаття, від Габрин Федора.

14298. До таборвих управ на скитанні, від відділу розшуків при ЗУАДКомітет. Просимо повідомїть по таборах, що: за Німчук Стефаном, з села Остапківці, пов. Коломия, пошукує з Америки Євчук Дмитро.

14299. Москаль Івана, з села Рабий, пов. Ліско, від Зозуляк Петра, с. Федуники.

14300. Булига Федора, з с. Жабокруки, повіт Дубно, від Булига Андрія.

14301.а). Нестор Олени, з с. Ославиця, пов. Сянік, від Перун Анни д. Катерини.

14301.б). Барбушак Миколи, з села Мислова, пов. Калуш, від Кичера Михайла.

14302. Намісняк Теклі (з дому Циган), з села Зубинско, пов. Ліско, від Намісняк Федора.

14303. Сагайдак Федора, з с. Котівка, пов. Копичинці, від Сагайдак Теодора.

14304. Коробчак Василя, з села Коростенка, пов. Добромиль, від Махник Анни, (замуж. Карпик, д. Івана).

14305. Ванаш Михайла і Івана, Бурак Анни, від Куцюба Семена.

14306. Мелемука Ілька, з с. Лагодова, Лазута Василя, (власник рестар.), Кузьма Романа, Василівців Варвари, від Нич Агафії, (яка була в Ню Йорку).

14307. Ференц Василя і Петрунелі, з села Петрич, пов. Золочів, від Длугош Станіслава.

14308. Даниляк Юрка, з села Хлопчиці, пов. Рудки, Заторович Софії і Анни, з міста Рудки, від Дубинюк Анни (з дому Даниляк).

14309. Короус Михайла, з с. Івановець, пов. Коломия, від Тороус Івана.

14310. Лабаж Івана і його родини, від Данилик Степана, сина Івана, з Ужгорода, Карп. Україна.

14311. Шквиру Олени, з села Товсте, пов. Тернопіль, від Вейко Максима, з села Калагарівка.

14312. Земляків, що походять з Войнилова, пов. Калуш, як рівнож з Синічнини на Лемківщині, які перебувають в Америці. Від судді, який працював для Лемківщини та укр. народу, просить о афідевіт, Іван Белей, суддя.

14313. Музика Теодора, від Музика Александра, з села Забірю, пов. Рава Руська.

14314. Дутка Андрія і Еви, з села Чистопад, пов. Зборів, від Дерех Стефана.

14315. Рідних і знайомих з села Немирів, пов. Рава Руська, від Каліцінський Василя.

14316. Першхайло Юліяна, брата, Кошалко Вікентія, Юлька і його родини, оба з міста Городок, Поділя, Вел. Україна, від Асауляк-Першхайло Юлія.

14317. Шмайда Петра і Дмитра і Фецюра Павла, з села Присліп, пов. Горлиця, від Шмайда Мілава.

14318. Козак Осипа, Бурштинський Маріяна, з села Грималова, пов. Скалат, від Бурштинський Йосифа.

14319. Лібрик Карла, з села Палагиче, пов. Товмач, і Пісак Петра, від Лібрик Миколи.

14320. Пастушка Дмитра, Петра і Анну, з села Фільварки, пов. Золочів, від Купчик Петра.

14321. Жук Михайла, з села Жоготина, пов. Перемишль, від Хама Петра.

14322. Пацула Ярослава, с. Павла, з села Жоготин, пов. Перемишль, від Хама Петра.

14323. Попадюк Марії, з дому Пнотровска (націон. польської), з міста Долини, від Антонович Миколая.

14324. Односельчана, Петришин Михайла, з села Стрява, пов. Добромиль, та решту з того села, від Даньчак Михайла.

14325. Шалева Петра, з села Адамівка, пов. Ярослав, від Шавала Дмитра.

14326. Плаксій Марії, з села Семаковець, пов. Городенка, від Олексюк Петра.

14327.а). Могилівський Андрія, з Ятушкова, Могилівська губерня, від брата Могилівський Петра.

14327.б). Мінкович Івана, з Лібохори, пов. Турка, від Сабат Александра.

14328. Бабяк Михайла, сина Костя, з села Стрібенці, пов. Перемишль, від Мулик Івана.

14329. Кривецький, стрийка, з села Яблоновичі, пов. Березів, Бараник Василя, та односельчан, від Кривецький Осипа.

14330. Родина Боберських: Кметик Миколи, від Кметик Семена.

14331. Мицак Миколи з села Лопушанка Лехнева, пов. Турка, від Мицак Миколи і Кметик Семена.

14332. Рогач Василя, Томан Василя, від Богач Анни, з села Ростоки, пов. Ліско.

14333. Маслюк Ілька і його рідні, з села Бишова, пов. Підгайці, від Виноградник Михайла.

14334. Меленевич Антося, Тараса Антона, від Меленевич Анни, з села Надіїв, пов. Долина.

14335. Бубняка з Максимівки, пов. Долина, і односельчан з села Грушки, пов. Товмач, від Гуменюк Михайла.

14336. Яструб Теклі, з села Сільця, пов. Сокаль, від дочки Софії, з села Колішкова, Бавановска Катерини.

14337. Попович Михайла і Марії, тітки, з села Комарно, пов. Рудки, від Гаврищ Петра.

14338. Луків Володимира, з села Пенківці, пов. Збараж, і тітки Руцяк Сафарини, Хемій Григорія.

14339. Лучка Анни (здому, замуж. Делятин), від Флис Осипа.

14340. Чет Миколи і Агафії, з села Тростянець, пов. Золочів, від Наливайко Григорія, с. Миколи і Катерини.

14341. Кривицький Григорія і його жену Параскевію, з с. Чижів, пов. Золочів, від Кузь Михайла.

14342. Мекіш Розалії, з села Бинова, пов. Підгайці, від Данилишин Анни.

14343. Дядьо Михайла, та односельчан, з села Побіч, п. Золочів, і з села Тисьменниці, пов. Станіславів, від Папіровський Миколи і його жени Емілі (здому Секрета), д. Григорія.

14344. Білоцеркович Григорія, з села Будинин, Шикула Филипа, з села Переводи, пов. Сокаль, від Білоцерковний Григорія, с. Юстиній.

14345. Безручкий Івана, батька, з села Борове, пов. Жовква, від Безручка Марії, (замуж. Колодій).

14346. Хоркавий Яцка, від Назаревич Михайла, з села Чемошині, пов. Золочів.

14347. Молода вдова, українка 24 роки, залуч. фотографія, походить з Вел. України, міста Києва, має середну освіту, просить забрати її до Америки через вислання афідевіту. Долія Котенко (по мужу Вишцевска).

14348.а). Троян Юрія, Пудлик Андрія, Лубне-Днипів, від Троян Онуфрія.

14348.б). Кревних і знакомих, від Федорович Александра (сина бувш. священика Адама в Бахові).

14348.в). Вольшуків, Ястремських та Гнатківських, з Тисьмениці, пов. Товмач, від Левицький Володимира.

14349. Кревних і знакомих, з околиць Товмача, Станіславів, від Атаманюк Йосифа і Теодозія.

14350. Кінаш Гриця, з села Кошляки, пов. Збараж, і його жінки (здому Сікора), як рівнож Лотоцький Івана, від Хам Юлії (замуж. Самбірська).

14351. Родина з Америки, пошукують свою кревну Гринчук Катерини, яка перебувала в Австрії, Зальцбургу. Просимо таборових управ проголосити по таборах.

14352. Данилюк Клима, з с. Биківці, пов. Кремянець, від Фанюк Миколи, с. Григорія.

14353. Поло Антик, з Руского Села, пов. Перемишль, від сестр. Пристач Катерини доч. Андрія і Марії.

14354. Савицька Марії (замуж. Колодій), з села Шешоровичі, пов. Мостиска, від Савицький Романа, с. Романа.

14355. Онищук Федора і Теклі, з села Касперовець, пов. Заліщики, від Мазепа Петра.

14356. Миськів Дмитра, з с. Рай, повіт Бережани, та односельчан, від Миськів Остапа.

14357. Синів Івана, від Синів Анни, (замуж Волчанська), Волчанський Гриця, від Волчанський Михайла, всі з села Волче, пов. Турка.

14358. Бачинський Івана і Николая, с. Антона. Швагрових: Марії і Параскевії (здому Онуцьких), з села Серафинці, пов. Городенка, від Бачинський Сельвестра, с. Юрія.

14359. Рідних і знайомих з повіту Броди: від о. Степана Клепарчук, Турчин Стефана, з села Черниці, Петра і Семена, Пелагію Старіччак, від сестр. жени о. пароха, Марії Клепарчук.

14360. Павич Івана, з села Цінева, пов. Долина, від Хабаль Евгена.

14361. Добрянський Михайла, з села Монастирець, пов. Рудки, Якимця Михайла, з с. Татарини, від Добранська Катерини д. Григорія і Марії.

14362. Кравчишин Стефана, з села Ваньковичі, пов. Самбір, Шийку Михайла, з села Хлопчиці, пов. Рудки, від Кахній Магдалини, д. Ант. Шийка.

14363. Перепилиця Гаврила і Дмитра, з села Дареїв, пов. Сторожинець, Буковина, від Нетолоцина Емілії.

14364. Петруха Михайла, з села Черчев, пов. Яворів, від Драфяк Михайла.

14365. Левандовський Максима, з села Ковтів, пов. Золочів, від Левандовський Івана, с. Гринька.

14366. Сподарик Миколи, з села Воля Мозовецька, пов. Тернопіль, Афіновин Петра та його братів, з села Людвинківка, від Стахів Павла.

14367. Меронюк Рузі, д. Йосифа, з села Заболотівці, пов. Жидачів, від Меронюк Стефанії.

14368. Еверницький Івана, з села Студенне, пов. Ліско, від Еверницький Миколи.

14369. Косарич Миколая і Федора і тітку, з села Чорное, пов. Ліско, від Косарич Еви.

14370.а). Величко Стефана, син Теодора і Анни, з Коломиї, від брата Величко Володимира.

14370.б). Вільде, інжінир, з Польщі, Вільне, від інж. Лішев Володимира.

14370.в). Тексглюк Анни, (з дому Мацюра), від Григорович Лени, Лізи і Чубатий Романа.

14371. Бобик Йосифа і Івана, (жили у Филаделфії), від Лучин Володимира.

14372. Слабка Миколи, Івана і Анни (замуж. Гокса), з села Палонної. Гвозда Анни (Білас) з Мархова, Яцила Теодора, з Височав, всі з пов. Сянік, від Гвозда Анастазії.

АДРЕСИ УСТАНОВ,

які займаються спроваджуванням іммігрантів з Європи до Америки:

1. THE CATHOLIC COMMITTEE FOR REFUGEES, 165 W. 14th St., New York 11, N. Y.
2. UNITED SERVICE FOR NEW AMERICANS, 15 Park Row, New York 7, N. Y.
3. HIAS, 425 Lafayette St., New York 3, N.Y.
4. AMERICAN FRIENDS SERVICE COMMITTEE, 20 South St., Philadelphia 7, Pa.
5. CANADIAN LOCATION SERVICE, 4221 Esplanade Avenue, Montreal, Canada.

З повище згаданих, установа під ч. 1 — займається католиками; під ч. 2 — протестантами й православними; під ч. 3 — жидами; під ч. 4 — ближче неозначеними особами.

Адреса організації „КЕР" — CARE — яка висилає на замовлення харчові пакунки, так звані „десять в одному" ($10 за пакунок) є слідуюча:

CARE
50 Broad Street, New York, N.Y.

По ваших ділах нас судитимуть ваші діти. Ви зробите велике і благородне діло, висилаючи негайно свою жертву на допомоговий фонд З.У.А.Д.Комітету.

14373. Руднянин Степана, з села Бібча, пов. Ярослав, від брата Руднянин Івана, с. Василя.

14374. Бошевицький Дмитра, з села Криве, пов. Ліско, та Мастило Катерини, від Левита Степана, с. Григорія.

14375. Дзумайло - Татарчук Анни і Евгенії, з села Литвинів, пов. Підгайці, від Надольський Ивана.

14376. Сухарик Анни, тітки, від Кузьняк Осипа.

14377. Чернюк Федори, тітки і чернюк Федора, Морозовський Трохима, з села Гарбстов, пов. Рівне, Волинь, від Сілецкі Василя.

14378. Пащук Малинськи (з околиць Белза), з села Хлівчани, від дочки її брата Міхала, (замуж. Камінска Анна).

14379. Кревних і знакомих, просить відозватися, від професора Денисевський Дмитра.

14380. Петряжник Михайла, с. Максима і Пазі Петряжник, від Петряжник Миколи, з села Горянка, пов. Ліско.

14381. Лявір Тимка, з села Терка, Теличку Івана, з села Горянка, пов. Ліско, від Петряжник Олекси.

14382. Судя Анни і Анастазії, Вархов Анни, від Ванат Пелагії, з села Барвінок, пов. Кросно.

14383. Касприк Івана, з села Брижави, пов. Добромиль, від Лешків Дмитра, с. Марії.

14384. До редакційних управ та друкарських підприємств Америки й Канади. Від друкара 20 літ. практики, як що бажають робітника. Чайківський Осип.

14385. Гогіль Дмитра, з села Дубні, пов. Ланцут, від Коваль Александра, с. Анни.

14386. Буяновський Павла, з Борщівщини, від Буяновська Розалії.

14387. Микитюк Василя, від Микитюк Анни, з села Молотькова, пов. Надвірна.

14388. Лисенка Василя, з с. Топорівці, пов. Чернівці, Буковина, від Наталек Танасія.

14389. Куцей Івана, від Баран Теодора.

14390. Ткачук Павла, з села Мігович, пов. Сторожинець, Буковина, від брата Ткачук Івана.

14391. Гузіч Лаврима, з села Городища, пов. Столин, від Бик Івана, с. Василя.

14392. Ткачук Юрка, з села Стецівки, Коломия, п. Снятин, від дочки Елени Ткачук, Буджиган Ольги.

14393. Ольхова Агафія (здому Чайка), тітка, від Беднарук Катерини.

14394. Д-р Чандор (TSCHANDOR), від Самусь Миколая.

Голоситись на адресу:

United Ukrainian American Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa.